



Diahuebs 26 Juli, 2007 - Edicion 2 Vol. 551 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com

Afl. 1.50

Partido MEP ta denuncia:

ATV Y MIKE menazando e biaha aki AIB

**Trahadornan di Valero a keda
contento cu e proposicion ricibi y
lo termina huelga di 3 siman**

**Minister Ramon Lee a firma acuerdo
pa Aruba organiza Weganan di Reino
2009 na Aruba**

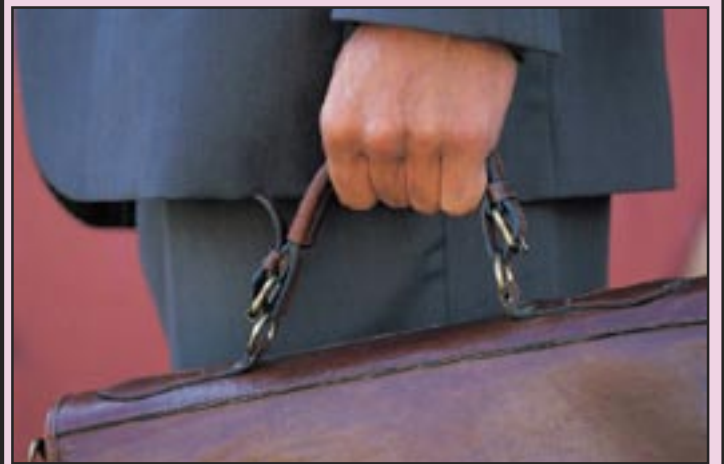


Mike Eman ta campanando pa
MEP bay gol!

Awor ta Mambo ta contradeci e ponencianan di Mike Eman y Diario

Mensahe di MEP na Benny
'Kilowatt':

**Cargando tas cu documento
di Watty Vos no ta haci bo un
gran experto riba tereno di
otorgamento di tereno !**



Cargando tas pa bo Maestro no ta haci
bo e gran experto Arubano !

NA ORA, COMODO Y SIMPATICO...

**Bo proximo biahe,
bo proximo destino**

www.tiara-air.com

Aruba - Curacao 07.30 Diario excepto Diadomingo 11.30 Diadomingo 17.00 Diario	Aruba - Las Piedras (Punto Fijo) 09.30 Diario 15.00 Diario
Curacao - Aruba 08.30 Diario excepto Diadomingo 12.30 Diadomingo 18.00 Diario	Las Piedras (Punto Fijo) - Aruba 10.30 Diario 16.00 Diario

Aruba
 Tel.: (297) 588 4272
 ventas@tiara-air.com

Curaçao
 Tel.: (599) 9 888 6233
 ventas@tiara-air.com

Las Piedras
 Tel.: (58) 269 4163488
 ventas@tiara-air.com

Den Haag

Top 95 Fm - cu cobertura envivo di weganan di reino for di Hulanda.

Sintoniza nos cu flashnan regularmente

Mas Gayente cu Solo

Mensahe di MEP na Benny 'Kilowatt':

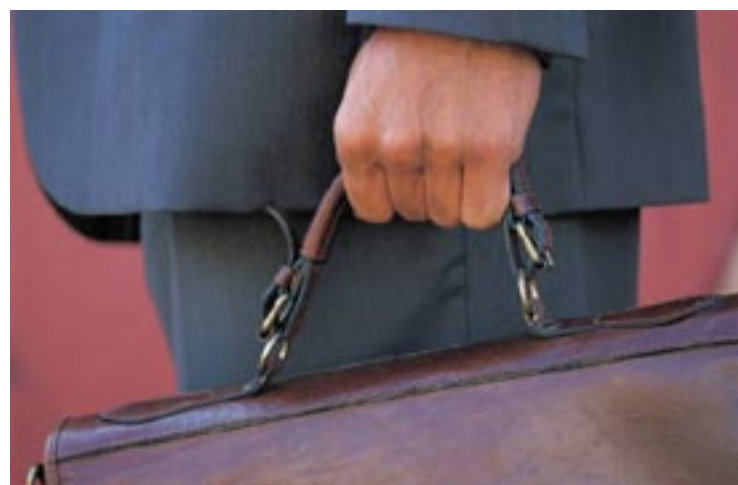
Cargando tas cu documento di Watty Vos no ta haci bo un gran experto riba tereno di otorgamento di tereno !

STA. CRUZ -- Un biaha mas nos ta testigo con un di e politiconan frustra y anti-hende muher di partido AVP, esta Benny 'Kilowatt' Sevinger den su racha di odio y venganza ta ataca y intimida un persona femenino di un medio di comunicacion, esta den e caso aki e Director di noticia di Tele Aruba. Algun luna pasa durante e conferencia di yoramento di tur dialuna mainta tabata un otro periodista femenino di un corant cu tambe a wordo ataca violentamente pa e Tom Tom Macoutenan di AVP y e lidercito Herr Göbbels Eman. E biaha aki den un forma sin

escrupulo Benny 'Kilowatt' -- keriendo tur hende drechi y studia ta su pareu - a ataca e director di Telenoticia den un forma baho y vil, alegando un biaha mas cu e ta ruman di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp. Pero ta visto caba pa un y tur cu di tur forma e politiconan frustra y desespera di AVP ta trata di haya tur medio di comunicacion di Aruba na nan banda y fuera di esey e nazistanan aki kier impone loke tur corant tin cu skirbi, loke tur radio-emisora tin cu transmiti y loke tur television local mester presenta pa e televidentenan. Ta con ta posibel cu un

shouro y bochinero manera Benny 'Kilowatt' tin e pudor pa cuestiona e capacidad intelectual di un academico (drs.) manera e Director di noticia di Tele Aruba? Ta ki clase di educacion e baina aki tin pa dicta kico e director tin cu a pasa den Telenoticia of laga?

Tur hende sa cu tempo e shouro aki tabata traha como coordinador di ex-Minister Watty Vos den feliz memoria, e tabata tin como tarea exclusivo pa tene henter dia e tas cu documento di su hefe y cana den rabo di e minister, tur caminda cu e bay! Y pa despues su persona como e



Cargando tas pa bo Maestro no ta haci bo e gran experto Arubano !

gran 'verpleger' di Watty Vos - tempo cu e tabata den exterior luchando cu su salud -- a gaña henter comunidad y partido AVP cu su hefe durante su ultimo dianan di su vida tabata desea pa su persona sigui su pasonan den politica, pero cu despues a resulta cu e zapato cu Watty Vos a laga atras a resulta demasiado grandi pa e charlatan aki. Cu esaki tambe el a gaña y traiciona su propio colega Abath cu tabata esun indica pa sigui Watty Vos den politica, ya cu e ta mucho mas capacita cu e bochinero di pabao aki. Riba e asunto di otorgamento di tereno di gobierno (erfpacht) y tur loke tin di haber cu esaki, Benny 'Kilowatt' no tin ningun clase di conocimiento, ya cu ta solamente e tas di Watty Vos conteniendo tur documento relaciona cu tereno e tabata tin mag di carga pa su hefe. Alavez e hecho cu durante

e gobernacion di AVP e terenonan di erfpacht tabata wordo duna a base di un 'package deal' corrupto, esta un pida tereno erfpacht combina cu obligacion pa pintamento di mapa di cas cerca e compania di e charlatan politico aki, no ta haci 'Benny 'Kilowatt' un experto riba e tereno aki!

Partido MEP un biaha mas ta condena e forma con e 'machonan' di partido AVP tur biaha mester uza Tele Aruba como nan 'pispaltje' y remarcabel ta cu semper nan tin cu ataca esnan femenino cu tur clase di ofensa y intimidacion. Pa e 'machonan' aki den AVP, hende muher no ta bal nada y esey un y tur por a mira ora cu nan a traha nan lista y a skop un dama cu tabata riba number 2 cu 1258 voto y benta esaki te na number 7 den e ultimo eleccion. Ki hombreza di e 'machonan' discriminador den AVP!

Dos hoben turista a horta cerbez den un bar

STA. CRUZ -- Diamars pa 2'or di madrugada, polisnan a bay na un lowrise hotel pa ladroncia. Eynan a resulta cu e bewaker femenina a bisa polisnan cu el' a haya dos turista F.S. y O.S. naci na Inglatera di 20 y 15 año, sinta den e bar ta bebe cerbez. Ora cu nan a mira e guardia, nan a core bay. E guardia a bay tira un bista y a resulta cu nan a logra kibra y habri e porta di e bar. E manager encarga cu e bar a bay duna keho.

Polis a detene e dos turistanan hoben y a hibanan warda, unda nan a haya un boet, despues a laga nan bay. Nan a bisa polisnan como cu e hotel ta all inclusive, nan a kere cu nan por a coy cerbez.

De W.E.B. Aruba N.V., is een dynamisch bedrijf, welk de afgelopen jaren zowel technisch maar ook organisatorisch een enorme positieve verandering heeft doorgemaakt. Wij zijn steeds op zoek naar nieuw talent die ons kan helpen om onze visie "Surpasa loke e cliente ta spera" te helpen realiseren. In dit verband roepen wij thans sollicitanten op voor de functie van:

"HR ADMINISTRATEUR"

Sector Algemeen, Afdeling Human Resources (HR)

Opleidingsniveau: MBO-/EPI-diploma (bij voorkeur Administratief/ Personeel & Organisatie)

Kennis

- Kennis van HR, personeels- en salarisadministratie.
- Kennis van administratieve werkzaamheden en procedures.
- Kennis van arbeidsrecht en de sociale wetgeving.
- Kennis van arbeidsovereenkomsten en individuele contracten.
- Kennis van personeelsinformatiesystemen en salarissystemen.
- Kennis van Administratieve Organisatie/Interne Controle.

Gedragsskenmerken

- Zelfstandig, en all-rounder.
- Zeer betrouwbaar en discreet.
- Analytisch vermogen en communicatief vaardig
- Zeer accuraat en resultaatgericht.
- Ordelijke verzorging van archiefwerkzaamheden.
- Teamplayer, klantvriendelijk en mensgericht

Gegadigden dienen hun schriftelijke sollicitaties vergezeld van een volledige Curriculum Vitae, kopie(ën) van diploma(s) en certificaten binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan: W.E.B. Aruba N.V.

T.a.v. de HR Functionaris Personeelsbeheer
Balashi #76, P.O. Box 575 • Tel. 5254672 / Fax: 857681

W.E.B.
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

Presidente di MAMBO tin tur razon di mundo:

Ta facil pa traha cualkier plan, pero e arte ta pa hinca placa, cuminza cu e plan y termina esaki exitosamente!

STA. CRUZ -- E lidercito yoron Mike Eman a bolbe trece un mentira flagrante padilanti siman pasa ora cu el'a declara cu AVP ta e unico partido di inversion y proyecto na Aruba. Aki sr. Eman a dal su dede largo mal gedal, ya cu partido AVP ta bon conoci di por traha solamente plannan na granel, pero cu tur e plannan aki despues ta resulta den fracaso, corrupcion of fraude di marca mayor, ya tur di nan no ta wordo ehecuta cabalmente. T'esaki tambe e Presidente di Mambo, esta sra. Audrey Croes-Lacle a trece padilanti den un conferencia di prensa teni recientemente y esaki relaciona cu e plan pa embeyecimento di Caya Grandi cu ta na caminda y cu siguramente lo resulta den un plan sumamente exitoso pa henter comunidad Arubano, cu excepcion pa e profetanan di desaster di AVP. Ta manera cu sra. Croes-Lacle a bisa, cu ta facil pa traha cualkier plan, pero e arte ta pa hinca placa, cuminza cu e plan y termina esaki exitosamente. Mas cla e mensahe aki no por a bay pa e partido di plan, esta AVP! Ta pesey siguiyemente partido MEP kier a resumi algun di e bunita plannan cu partido AVP a yega di traha den pasado, pero cu tur a resulta den fracasonan total:

1. AVP na 1948 a bin cu un Plan di Separacion y esaki a termina den e maldito cadena di esclavitud di 12-8. Ta gracias na Libertador



Betico Croes y MEP cu den 15 aña di tempo a percura pa concretiza e ideal di henter comunidad Arubano, esta nos Status Aparte entrante promer di Januari 1986.

2. Na 1986 AVP a bin cu su Plan di Rescate cu a hipoteca nos futuro generacionnan cu garantianan descabeya duna na compinchinan Italiano den Beta, Plantation y Eagle Beach. E Plan aki di AVP a costa e pueblo Arubano – mediante un sentencia di Corte Internacional - den total e suma astronomico di 206 miyon dollar. Ta danki na Minister President Nelson Oduber y Minister Nilo Swaen cu a bay Italia y a logra reduci e debenan aki te na 110 miyon dollar.

3. Na 1988 AVP a bin cu e Plan pa Desmantela e Refineria LAGO y atrobe ta danki na MEP y su lider Nel Oduber cu a drenta gobierno

na februari 1989 y a percura pa para e cortamento di e refineria, a firma cu Coastal Oil Corporation y awe nos tin nos refineria atrobe cu ta den man di Valero, produciendo 275 mil bari pa dia.

4. Tambe no mester lubida e Plan Nacional di Vivienda cu AVP kier a implementa, pero cu a produci net nada pa esnan marginal den comunidad, ya cu partido AVP no a percura pa construi ningun cas di pueblo durante nan 7 añanan di gobernacion.

Partido MEP a drenta gobierno na 2001 y den apenas 4 aña di tempo a percura pa mas cu 60 miyon florin wordo construi na casnan social y esaki den e barionan di Bushiri, Cura Cabay, Seroe Patrishi y Jaburibari.

5. Na 1994 AVP a chica

e pueblo aki 7 aña largo cu miyones di florin cu a bay e.o. den Plan Radisson (120 miyon florin) y na palo di coco so 8 miyon dollar, otro 50 miyon florin cu a desaparece den Plan Desaroyo Nobo San Nicolas.

6. Plan di Bario a keda na un bunita spot di propaganda na television caminda un polis ta piki un bala cu a bay riba caminda pa e muchanan kendenan ta hungando bala den e bario. Ta kico Lord Cobashi lo tin di bisa di e bunita Plan di Bario aki dedica na su persona? Mira foto adhunto.

7. E plan di mas fantastico y corrupto cu a yega di wordo inventa na mundo y di cual e partido AVP ta e autor intelectual ta e Plan Race Track caminda mas cu 40 miyon florin a wordo HORTA for di saco di e

pueblo pagador di belasting, pero cu ningun careda di un auto match box a tuma lugar riba e pista fantasma aki.

8. Plan Radar cu a costa e pueblo pagador di belasting 23 miyon florin CASH no a traha nunca y ta solamente un totolica a yega di traha un neishi riba e radar aki.

9. Plan Aruba: No ta vale la pena perde tempo y comenta riba e plan fantasma aki mes, ya cu e ta un Plan di ni fu ni fa, esta igual na e plannan menciona mas ariba. Cu e ehempelnan aki comunidad Arubano a haya un bista total di tur loke ta e plannan cu e politiconan di AVP a yega di fabrica, pero cu tur a resulta den fracasonan total. Awe e profetanan di desaster aki kier cuestiona un bunita plan cu tin pendiente pa Caya Principal y cu ya ta birando un sumpiña den wowo di AVP.

Foto: Plan di Bario di AVP a keda na borch, cadushi y mata di kwihi!

BEST DEAL
Tel: 582-7100
(Pariba di Aruba Bank, Paradera)

2 COLONIA
AFLS. 10,=

BIN YUDA NOS MUDA!

Moving Sale!
Juli 2007

20% di descuento riba tur lampi y fan pa decoracion
tanten cu tin den stock

Nos tin cu sera porta
chiquito na Dakota pa habri porta
mas **GRANDI** na Camacuri!

www.generalstore.aw

GENERAL Store
For all your home and commercial needs!

Partido MEP ta denuncia:

ATV Y MIKE menazando e biaha aki AIB

E biaha aki ta e pover Emily kier manipula como, supuesto analista Financiero y Politico di ATV

STA. CRUZ -- Nos por a tuma nota ayera un biaha mas e periodista di ATV/AVP cu kier pretende di ta analista financiero y politico pa despues saca conclusion sin pia sin cabez, puro riba instruccion di Mike Eman pa menaza. E biaha aki a toca turno na AIB.

Partido AVP y su noticiero principal di ATV, ayera nochi nos por a tuma nota con hende grandi kier tuma pueblo haci, manipulando pa despues saca conclusion cu bo ta puntra bo mes ta kico ta pasando den cabez di e hendenan aki. Mike di berdad ta desespera, e tono cu su canal di television ta

produci ta duna muestra cu e mes ta redacta e ridiculez cu su periodistanan ta lesa. Ayera den noticiero cu nan ta presenta un item como noticia, mientras ta comentario politico e tabata, siquiera nan por a duna di conoce cu ta presenta un editorial. Den e supuesto noticia aki, cu puro speculacion sin ningun base ta cuminsa na trece dilanti cu e proyecto di dump, ta tranca malamente y cu e lo bay rementa. E proyecto ta den su fase di ehecucion despues cu a dedica hopi tempo na e engineering. Pues Emily y Mike: "Alweer uit de lucht gegrepen". Rapport

di Finanzas Publico, kier a manipula cu declaracion di un miembro di oposicion di Hulanda cu awor cu e ta den oposicion, kier hunga grandi, Finanzas Publico su estado no ta di gaba pero esey ta hustamente caso pa tur e proyectonan corrupto di e partido di MIKE y Emily, a laga pa nos pais. Pero cu determinacion ta trahando duro pa sali afor y ta premira cu pa 2009 Aruba lo yega un 'balanced budget', saliendo for di e debacle cu AVP a laga nos aden. No ta pornada Aruba a haya tur apoyo di Minister di Finanzas Hulandes esta e Social Democrata, sr.

Wouter Bos. Como cu bao di auspicio di AIB e rapport aki a wordo formula y bao di e presidencia di e actual presidente di Banco Central, cu ATV pa medio di Patrick Paskel a sinta critica, awor a toca turno pa critica AIB. Aparentemente, e mentenan troci di AVP no por soporta cu perserverancia y apoyo di tur esnan cu ta stima Aruba nos ta saliendo di tur e debaclenan cu hustamente AVP a laga e pais Aruba aden. Pa colmo de los colmos nos por a tuma nota cu ATV / Mike ta menaza AIB cu cuidao! Esaki pasobra segun nan, e ta mucho liga cu gobierno, sugeriendo e cuestion di

venta di Bestuurskantoor. Aki bo ta weita un biaha mas cu envidia y nos sa kico mas ta pasa den cabez di algun mente troci, den todo caso mentenan berde berde. Nos Promer Minister a duna declaracion cu consejo di minister a tuma un decision pa muda e centro di gobernacion pa John F. Kennedy School y cu AIB lo wordo encarga cu venta di e propiedad. E pregunta cu tin ta: ta di unda ta sali cu Mike y ATV ta bay ataca AIB? AIB ta un tarea el'a haya cu casi sigur ta cobra p'e tambe. Aki nos por tuma nota cu locura ta yegango hopi cerca den seno di e partido berde.

CAS NA WASHINGTON A KIMA

STA. CRUZ -- Gay corra a canta atrobe ayera, pero e biaha aki ta un cas a bira victima y no e mondinan manera a bin ta sosodiendo ultimo tempo. Informacion cu Solo di Pueblo ta dispone di dje ta indica cu den careda di 11'or di mainta, por a tende masha hopi alarma bayendo direccion di Noord, tanto di Polis como Brandweer.

A resulta despues cu alarma

a wordo bati pa un cas na candela na Washington 17. Y a constata cu enberdad e cas tabata completamente na candela.

Por a comprende cu e cas a kima masha liher mes ya cu tabata trata di un cas di palo. Solamente e skelet di dje tabata di beamnan.

Pues Bomberonan no por a haci nada. Tur cos a cay den

otro, solamente e beamnan a keda.

Segun por a compronde, e tabata un cas cu tabata wordo gehuur pero e persona mes cu ta biba ey no tabata presente na momento di e sucedido. Tabata e bisiñanan cu a bati alarma.

Con e candela a cuminsa, no por a detecta mesora y ta bao investigacion.

Kibaima Petshop N.V.

Awor nos ta mas cerca di bo cas tambe...!!!
Cu tur cuminda di bestia, accesorios pa tur acuario tambe pa bo parhnan, hamster etc.

Nos a habri nos filial nobo na **MOKO 62 A y B.**
Bishita nos y ricibi un regalo cu cada compra di Afls.50,= of mas

Nos horario na Moko ta:
Dialuna: 8am - 2pm
Diamars pa Diasabra: 8am - 6pm
Diadomingo nos ta sera

Mike Eman ta campañando pa MEP bay gol!

Awor ta Mambo ta contradeci e ponencianan di Mike Eman y Diario

STA. CRUZ -- Como un observador casi sigur bo lo ta pensando cu Mike Eman lo campañando pa MEP bay gol. Esaki ta corecto!

Mike Eman atraves di tempo ya no tin forma mas pa pensa cu su sentido comun y sigur Diario ta bezig ta lor'e mas den e bol di hilo cu ya caba el'a bruha aden. Mike Eman a lanza un campaña cu cada dos dia ta 'bounce' bek bin dal'e den su frenta. Manera un samuro hambra pa come den desierto, Mike Eman a lanza su campaña di difamacion contra sr. Henriquez, despues el'a sigui pa sr. Dan Oduber.

Ora cu Mike Eman a haya sa cu grupo di De Veer lo mester haya e prome opcion pa cumpra e edificio di gobierno, e no a perde pa gana pa bay den contr'atake contra e grupo di De Veer. Awor Mike Eman su handrem a kibra, ya cu Mambo ta aplaudi e inversion cu lo mester bay tuma lugar den caya grandi. Mas cu claro mester bay sinta cu Mambo riba e topico aki, pero sigur e grupo di sr. Henriquez na su debido tempo lo haci esaki.

Awor Mike ta sin brake y sin rem cual ta pone cu den menos tempo cu hopi lo kere

e lo crash anto esaki lo bay tuma lugar den cura di e otro inversionistanan di Aruba cu nunca ningun hende a biba pensa. Coleganan di partido a cuminza preocupa nan mes ya cu masha hopi porta pa sponsorship a dal cera pa motibo di Mike Eman y esaki na su debido tempo lo bay ta impactante y negativo riba AVP ya cu nan ta custumbra di biba bon den campaña cu fondonan recauda den e mundo comercial aki na Aruba. Masha hopi stranhero a bin Aruba y den tempo record a sa di cumpra o traha edificionan luhoso pa nan negoshi. Nunca Mike Eman a habri su boca y bisa algo. Nunca el'a cuestiona con por ta posibel cu e otro nacionalidadnan ta haya na 'vestigingsvergunning' asina liher.

Awor cu ta local- y hendenan biba aki na Aruba pa decadanan largo ta haciendo nan inversion cu apoyo di gobierno di Aruba, direpente Mike a cuminza pasa hacha stompi riba nan. Tur Mike Eman su palabranan, promesanan y otro compromisonan a cay na awa. Nos a comprende

cu pronto un grupo di AVP lo kier tene un reunion cu e cuarteto esta Mike Eman, Otmar Oduber, Benny Sevinger y e gran experto den nada, esta mr. Drs etc, etc Arthur Dowers. Nan 4 lo tin dificultad pa scucha cierto voznan di hendenan di AVP mes y esaki a cuminza causa cierto inconveniencia. Di otro banda ningun di esnan cu a bay riba lista lo tin mucho di bisa, ya cu nan a firma y of palabra cu Mike Eman ta e 'ultimate voice of AVP' cual ta pone cu nan lo mester saca nan conclusion. Es mas, e mega atakenan di Mike Eman contra tur hende, y nos kier meen tur hende, ta pa desvia atencion di cierto problemanan den seno di e partido berde mes.

Tin hende cu kier a papia cu Mike Eman riba cierto problema den partido desde luna pasa y nan a conta nos cu tur sinceridad cu continuamente tin bulamento di pipa manera cos cu ta weganan olimpico tin den cas di partido. Mike Eman ta bin cas di partido, segun un fuente, pero reunionan no ta bay den e forma cu a palabra den e inicio di e campaña

2005. Aki ta unda masha hopi hende a sinti cu ya nan no ta di importancia mas y ta Mike Eman ta the man that can speak. Ora di conferencia di prensa no ta informa otro miembronan di cierto topico y hasta un biaha a bisa cu lo no tin conferencia y ora a yega e momento ta e tener di yabi so a wordo yama pa habri porta. Aruba por spera mas di e atakenan sin base di Mike Eman den e proximo dianan y Diario lo para su tras manera un clabo. Esaki ta cos cu Mike Eman gusta, pa nan haci tambe. Pero e imperio Eman ta bay bin abao 'sooner or later' mescos cu esun di e doño di Diario y pronto e faam Eman lo no ta di vital importancia mas den e partido.

Si Henny Eman a bula sali pasa Tico Croes e timon ora cu a mira e derota di AVP na caminda. Kere no kere diablo, Mike Eman lo bula afor na tempo y lo usa su salud como excusa. Ta ser pronostica den seno di e partido berde cu AVP lo bay pasa den e mesun decadencia cu ya nan a pasa na final di decada 70 y inicio di decada 80.

Colegio EPI Ciencia y Tecnologia kier informa tur alumno y mayor di algun fecha di importancia pa aña escolar 2007-2008

STA. CRUZ --- Management team di Colegio EPI di seccion di Ciencia y Tecnologia kier trece na atencion di su alumno- y mayornan cu nan lo ta cera di 23 di Juli te cu 6 di Augustus pa publico. School lo habri 7 di Augustus cuminzando 08.00 mainta y cerando pa 03.00 atardi. Tambe mester tene cuenta cu algun fecha di importancia. Ultimo dia pa pidi e uniform na IMPEX ta 27 di Juli, IMPEX su telefon ta 582-9310. Ultimo dia pa pidi "vrijstelling" pa transportacion cu bus ta 27 di Juli na Arubus. Ultimo dia pa paga pa inscripcion, Awg.40,00 y placa pa school, Awg.350,00 ta 10 di Augustus na C.M.B. Banco riba e number di cuenta 122251007. E periodo di 7 di Augustus te cu 10 di Augustus ta e periodo den cual tur asunto administrativo di e Unidad mester ta regla. Durante e periodo cuminzando 16 di Augustus te cu 25 di Augustus por pidi pa un fianza pa studio (studielening) y e formulario pa haci e peticion ta obtenibel na Directie Onderwijs (ex-Interbank na Playa). Dia 16 di Augustus lo tin pa e alumnonan di 'semester 1' un introduccion cuminzando pa 08.30'or mainta te cu 10.00'or y di 10.30'or mainta te cu 12.30'or merdia e alumnonan di 'semester' 1 por busca na boekinan y reclama nan rooster. Dia 17 di Augustus cuminsando pa 08.30'or mainta te cu 10.00'or mainta e alumnonan di 'semester' 3 y 7 por reclama nan carnet despues pa 10.30'or te cu 11.30'or na por busca na boekinan y reclama nan rooster. E prome dia oficial riba cual e lesnan lo cuminza ta 20 di Augustus segun e lesrooster pa 07.30'or mainta.

E Management Team y educadornan di Colegio EPI ta desea tur alumno un aña escolar cu hopi exito.

Your #1 Stop

4 all your sporting needs



If we don't have what you're looking for we can always make a special order for you



INFINITY SPORTSHOP

588-0579

Piedra Plat 11A (Infront of Bright Bakery)

Trahadornan di Valero a keda contento cu e proposicion ricibi y lo termina huelga di 3 siman

STA. CRUZ—Etrahadornan di Valero, encarga di yena fuel pa e avionanan ta bayendo pa nan di tres siman den huelga for di 4 Juli.

E negociacionnan a tranca aki na Aruba y a dicidi di sigui e negociacionan na Merca den man di USW cual IOWA ta afilia na dje. Hunto cu IOWA su advisor legal abogado Chris Lejuez a yega na un proposicion diarazon di 24 y a presente na e trahadornan; nan tin dos dia pa dicidi si nan ta acepta e proposicion si of no.

Segun Boy Anthony esaki ta lo maximo cu por a saca afor y e 4 % ta keda, contrario na e 6 % cu e

trahadornan tabata kier. Den e proposicion ta para cu e trahadornan lo ricibi un suma di mil florin pa solamente un biaha, cual ta 2 %. Tambe ta mantene e derecho di cesantia y e Cantonlaw, e X-Mas bonus, e pensioen cu nan tabata tin.

E trahadornan lo no perde nan trabao tampoco y lo pasa pa e doño di e compania nobo. Valero a bisa di su banda cu e lo duna di su banda pa cada 3 aña di servicio, un salario completo extra, p.e. si bo tin 12 luna bo lo haya 4 luna di salario y si bo tin 15 aña lo bo haya 5 luna di salario. IOWUA a presente na e trahadornan y a mostra nan cu tabata e maximo cu nan

por a logra pa nan. Segun Boy Anthony presidente di IOWUA e proposicion a cay den bon tera y ta spera un decision di su miembronan awe.

Pa asina duna USW y Criz Lejeuz okay cu a yega na un acuerdo pa un aña. Te otro aña Februari lo negocia atrobe cu e compania nobo.

E compania nobo aki ta un compania cu tin 24 compania cu ta fuel avion y tin hopi experiencia, cual ta algo positivo pa deal cu un hende cu experiencia, cu sa y tin valor pa e trahador. Sr. Boy Anthony personalmente ta hiba e pensamiento cu esaki atrobe ta un logro grandi, kedando den margen di ley sin cu a viola ley ningun rato.

A laga sospechosonan di atraco na Brazil den libertad

STA. CRUZ -- Aparentemente polis a detene e dos sospechosonan J.L y E.C. pero mester laga nan bay despues como cu despues di investigacion a resulta cu no

ta nan dos a atraca e supermercado na San Nicoals, pero ta otro tres persona. Tambe nan a haya un arma di candela chikito na e sitio.



Hopi hende cu a cumpra ticket pa Miami di \$ 98-- confrontando problema

STA. CRUZ -- Den nos redaccion a drenta diferente informacion cu esnan cu a cumpra un ticket di viahe pa Miami cu American Airlines di 98 dollar, ta confrontando problema pa viaha. Ta parce cu na momento cu e pasaheronan aki yega na balie di e aerolinea pa check in, ta haya cu no tin lugar pa nan den avion. Cu ticket den nan man, ta haya cu a bende e asiento cu otro pasahero cu a yega prome na balie. Ta consehabel pa esnan cu ta viahando den e dianan aki pa Miami pa nan ta super tempran na e ticketcounter pa check in y tambe na momento di regresa Aruba, pa evita cu otro hende tuma bo asiento y abo mes keda atras.

Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario Zoutmanstraat 1

Pa medio di e aviso aki ta anuncia cu tin algun lugar so habri ainda pa e siguiente cursonan:

- Obra di man
- Saxofoon
- Trompet
- Bass-guitar
- Gytara-Classico
- Persecussion/Timbal/Conga/Bongo
- Blokfluit
- Airbrush
- Caha di Orgel
- Solfeo

Tur curso ta pa hoben y adulto, principiante y esnan avanza.

Alavez tin e oprotunidad pa tur hende siña traha un caha di Orgel, claba cylinder y toca e instrumento valioso aki, pa asina conserva y stimula e experiencia cultural aki.

Pa mas informacion por yama Tel: 582-0010 / 588-6743.

Of pasa na nos oficina pa inscripcion

Polis a encontra marihuana na un cas na Siribana

STA. CRUZ -- Diamars pa 11'or di merdia polisnan di diferente distrito, a bay controla dos cas , uno na Siribana y e otro na Macuarima, unda lo tin mata di marihuana. Na e cas na Siribana, nan a haya un total di 14 mata, y na e otro cas na Macuarima nan no a haya esaki. E conocido di polis V.A. a bisa polisnan cu ta su ruman homber a reda riba dje y el'a mira helicopter bula. El'a benta e matanan afor.



Hotel RIU den operacion ta bin e facetanan di preparacion pa enfrenta situacionnan di emergencia

STA. CRUZ -- Ya den e parti inicial e combatimento di candela ta cuminsa. Asina cu un arquitecto bin cu e plannan, cierto aspectonan ta ser discuti. Pa un lugar grandi manera RIU Hotel, ta cuminsa combati e candela preventivamente. Mester cumpli cu tur e rekisitonan di prevencion pa un lugar grandi asina. E mester tin su sistema di sprinkler automatico y su sistema di detecta y contene candela. Den caso di un candela, e medidanan preventivo cu a wordo tuma na comienzo, ta pone cu den un situacion ideal e candela ta wordo detecta tempran. Esey ta haci cu e candela lo no expande y ta ser combati automaticamente pa e sistema di sprinkler. Riba e parti preventivo aki e seccion di prevencion di Brandweer ta cuminsa pidi y durante di e construccion, lo vigila esaki pa inspecciona si enberdad e rekisitonan cu a wordo existi, si ta wordo cumpli cu nan. Anto na final ora e lugar bira operacional, considerando cu e ta un hotel grandi cu ta opera 24 ora, tin hopi hende continuamente den dje y tin hopi trahador na un dado momento ta bin e parti di seguridad. Hopi hotel tin e propio iniciativa y ta bin cu nan brigadanan. Nan personal ta wordo instrui kico ta e accionnan cu mester wordo tuma ora cu un candela tuma lugar. Tin hotel cu te hasta tin un unidad bomberil. Den e caso ey nan ta bay un tiki mas leu. Pesey e hendenan



aki mester wordo entrena periodicamente pa nan ta altanto di e pasonan cu nan mester tuma na momento di un candela. Esey ta e parti cu den liñanan grandi Brandweer ta recorda riba dje. Pero ta natural cu un hotel manera RIU cu ta un cadena internacional lo tin su exigencianan pa seguridad, cu ta existi cierto plannan di emergencia. Pasobra den un lugar grandi asina lo por haya emergencianan manera cu hendenan ta bira malo, accidente, sufri un atake di curazon y tambe pa candela. Pa tur situacion di emergencia mester tin un plan pa esnan involvi sa kico haci. Den e temporada di horcan tambe, si bin un amenaza serio di horcan, mester tuma medidanan. Esey ta cosnan cu e compania mester cumpli cu ne. Den caso di lugarnan grandi asina Brandweer mester traha plannan di atake y ta traha riba kaarchinan, cu ora Brandweer haya un melding pa un emergencia den un hotel ya e bomberonan

por cuminsa prepara su mes mentalmente basa cu conoce e mapa y sa na unda tin acceso liher. E ora depende na unda e candela

ta, por dicidi na unda pa dreña pa yega mas liher. E ta un conhunto di accion cu Brandweer ta tuma, cual tin cu acopla na esun di e personal di hotel cu tin nan mesun plan di emergencia. A base di esaki ta purba di yega na un final feliz di cualkier incidente den un situacion ideal. Actualmente loke e hotel RIU mester den e parti preventivo ta sprinkler. Tur hotel riba cierto altura, cual ta na di tres piso bay ariba mester tin un sprinkler automatico. Considerando cu RIU ta un cadena internacional esaki lo no ta nada nobo y lo tin medidanan preventivo.

Pero awor cu e hotel ta bay bira operacional ta bin e facetanan di e preparacion di diferente tipo di plan. Esey ta loke cu Brandweer mester haci tambe pa enfrenta situacionnan cu presenta den e hotel. Tambe Brandweer mester bay conoce e lugar. Esey ta sosode den tur edificio grandi cu tin cierto risico, pasobra den e caso aki continuamente tin hende cu ta traha of keda eyan. Awor ta wardando pa e hotel habri oficialmente y cuminsa cu e operacion y lo haci e contactonan pa regla e bishitanan y traha riba e diferente plannan.

Ayeramerdia na Hulanda

Minister Ramon Lee a firma acuerdo pa Aruba organiza Weganan di Reino 2009 na Aruba

Acuerdo ta firma pa Minister Ramon Lee, Minister Omayra Leeflang pa Antiyas como tambe Staatsecretaris di Deporte Sra. Jet Bussemaker

STA. CRUZ -- Ayeramerdia dos Minister encarga cu Deporte di Aruba y Antiyas como tambe e staatssecretaris di Hulanda encarga cu deporte a reuni y a firma un acuerdo cu Weganan di Reino 2009 lo tuma lugar na Aruba.

Ta asina cu durante cada Wega di Reino, partner di di Reino ta reuni pa asina establece e siguiente pais unda e weganan lo tuma lugar. Despues cu e tabata na Curaçao dos aña pasa na 2005, na Hulanda na aña 2007, awor ta toca turno na Aruba.

A bin varios punto dilanti, mirando cu Antiyas lo stop di existi na final di 2007, mester a tende di e diferente partnernan di Reino, kico ta nan deseo.

Por a comprende cu St. Maarten lo kier participa riba su mes den Weganan di Reino y Bonaire tambe, si no logra un acuerdo desea cu Curaçao. Entodo caso, un acuerdo a keda firma unda Aruba lo bira e cas di Weganan di Reino 2009, pero unda a keda palabra tambe cu Hulanda lo cubri hopi di e gastonan involvi. Ariba e foto aki por mira



Minister Ramon Lee, Sra. Minister Omayra Leeflang di Antiyas, como tambe Staatsecretaris di Hulanda encarga cu deporte y Weganan di Reino, sra. Jet Bussemaker.

Na e reunionnan aki, Aruba a wordo representa pa sr. Jessy Beukeboom di Idefre, Hubert Kock di

Lotto pa Deporte y Dochi Lee encarga cu maneho di

deporte pa Minister Ramon Lee. E fotonan aki ta ilustra

e momento cu e acuerdo a keda firma.



Shi Sun Tang Soo Do

STA. CRUZ -- Entrante 1 di Augustus Shi Sun Tang Soo Do Studio Tanki Leendert ta cuminza bek cu lesnan na su Dojang na Tanki Leendert. Shi Sun ta un school hoben y dinamico cu ta promove e arte marcial tradicional Koreano di Tang Soo Do. E school ta bao guia di Instructor Richard E. Vrolijk. Tambe nos kier a anuncia cu ta habri inscripcion pa e siguiente dos locacionnan na Oranjestad y Paradera. Yu Yung Dan Tang Soo Do Studio Oranjestad bao guia di Marylou Tromp y Shi Sun Tang Soo Do Club Piedra Plat bao guia di Myron Vrolijk. Tur e schoolnan aki ta bao supervision di nan instructor principal Richard E. Vrolijk. Tang Soo Do ta

un arte tradicional Koreano cu tin como meta bira un mihor persona, biba salud y siña e persona defensa


propio. E ta un arte marcial pa henter famia tanto grandi y chikito.

E programa di arte di Tang Soo Do ta consisti di varios aspecto manera: Il Soo

Sik Dae Ryun (tecnica di combate) Ki Cho Woon Dan (tecnicanan basico) Ho Sin Sul (defensa propio) Dae Ryun (sparring/bringa) Kyuck Pa (board breaking) Hyungs (formanan di cana)

Wapons (pa fahanan halto). Bo yiu ta bon prepara pa school? Metanan, confidencia, concentracion y actitud positivo? Si e contesta ta no anto yama pa mas informacion 5689847.



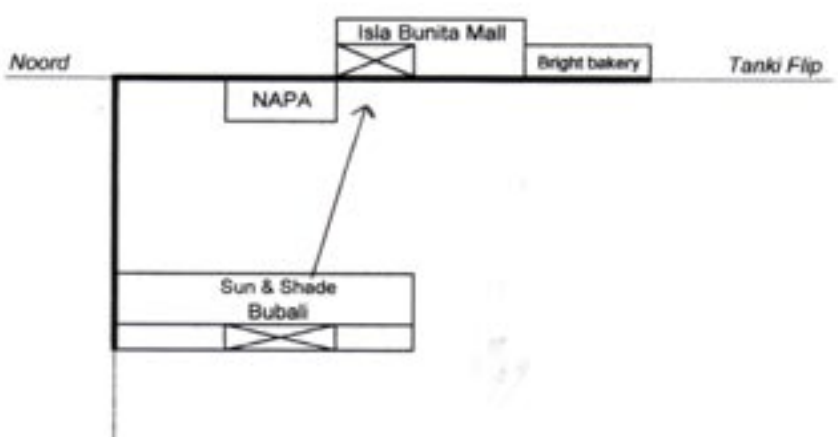



Sun & Shade Optica Bubali

ta anuncia pa motibo di mudamento di nos tienda nos lo sera Diabierna 20 di Juli te cu Diamars 24 di Juli.

Diarason 25 di Juli nos lo habri nos portanan na nos lugar nobo na:

**Isla Bunita Mall na Tanki Flip (Shaba)
caminda di NOORD
banda di United Home & My Computer**





SPECIAL LUNCH MENU July 2007

Appetizer

Empanada Argentina
or
Mix Salad

Entrée


Mini Pincho Tenderloin
or
Grilled Half Chicken

Both served with fries, sautéed broccoli garlic
& corn on the cob

Dessert
Pine apple Sherbet
or
Crepes with dulce de Leche

\$20.00 plus 15% s.c & tax

try our refreshing white Sangria for only \$ 3.00





Plaza Alizea (opposite Marathon Oranjestad) • Phone: 583.7370



**For all
your windows
and doors!**

Aluminum or uPVC (kunststof)

**Special introductory price!
call now! 583-7370**

Grand Opening di e prome RIU na Aruba

STA. CRUZ -- Riu Palace Aruba cu oficialmente a habri su portanan riba e isla magico di Aruba, ta surpasa tur expectativa ofreciendo turistanan un manera nobo pa experiencia e destinacion increibel. Un berdadero Riu Palace Resort den tur sentido, e hotel nobo ta trece RIU su servicio legendario, e opcion pa usa e concepto di 24 ora all-inclusive di RIU y nivel mas halto di servicio pa e destinacion popular pa e prome biaha. “Ya caba tin e demanda for di e mercado Americano y Europeo, specialmente di viaheronan Hulandes, Aleman y Britanico a superpasa nos expectativanan y ta cla cu nos huespednan leal di RIU ta extremadamente interesa pa bishita e isla encanta, bunita y extremadamente popular”, asina Luis Riu, Presidente y Doño di Riu Hotels y Resorts a bisa. Su number deriva di “Oro Ruba” of oro corra, Aruba ta un paraiso impresionante cu un historia cultural rico y un variedad amplio di maraviyanan natural incluyendo beachnan

di santo blanco, formacion unico di piedranan, cuebanan y un paisahe cu ta defini pa su asignatura di palonan di watapana. Situa riba e Palm Beach famoso mundialmente, cu ta djis 2.5 miya for di e capital Oranjestad y 6 miya for di Aeropuerto, e Riu Palace Aruba ta situa perfectamente den e curazon di tur cos cu ta haci e isla encanta aki un di e tesoronan. Cu su arquitectura bunita, decoracion y detayenan excepcional y servicionan mihor cu por imagina, e propiedad aki di cinco streya ta ofrece 450 kamer luhoso y suitenan cu bistanan magnifico di lama y e paisahe rond. Cu e intenciona pa ta un lugar magico, riba e propiedad turistanan por goza di dos pool grandi, cada un cu un Jacuzzi integra, un beach largo priva, un fitness center di cinco streya, un spa y un casino cu servicio completo. Manera ta cu tur Riu Palace resorts, Riu Palace Aruba ta provee un cantidad di opcionnan culinario excitante y tentado



incluyendo e concepto nobo di restaurantnan di Riu “Krystal”, un restaurant “Japones”, un “Italiano”, un steakhouse y un variedad di barnan unico cu ta fit cada smaak y tentacion. Un cantidad di actividad y entretenimento ofreci cu semper tin algo fun pa haci y goza. Riu Palace Aruba ta e di 22 Riu Palace resort den e cadena Riu. E ta provee e grado mas halto di opulencia, comfort y servicio. Un lugar luhoso, elegante y sofisticado pa experiencia e hospitalidad gracioso, beyeza no superable y bahada di solo

impresionante cu ta defini e destinacion exquisito aki. “Como e popularidad inicial di e resort nobo aki ta reconoci pa nos partnernan rond mundo, nos ta kere cu Aruba lo bira a ‘can’t miss destination’ pa esnan cu ta busca e vakantie perfecto, sr. Riu a bisa. “Nos no por spera pa provee viaheronan exigente e oportunidad pa experiencia beyeza eterno, maraviya y magia di e isla aki den nos caminda – e caminda di RIU.” Riu Hotels & Resorts, un negoshi di famia, funda na 1953 na Mallorca. E cadena di resort

internacional mancha pa rumannan Luis y Carmen Riu ta awor cu mas di 100 Hotel, un di e cadenanan di hotel mas respeta y reconoci den e mundo. Riu ta emplea 19.000 individuo y ta ofrece 36.000 kamer den 18 pais, incluyendo Aruba, Bahamas, Republica Dominicana, Florida, Jamaica y Mexico. Mas di 2.7 Mion turista anualmente ta goza di nan vakantie den Hotelnan Riu. E cadena di resort ta ofrece vakantienan alcanzabel cu alohamento elegante y servicio personaliza y amical.

Issa y Vaswani a habri casino den Riu Palace Aruba

STA. CRUZ -- Entrepreneurnan local Joey Issa y Pradeep Vaswani a habri un facilidad di ‘gaming’ inclusive casino den RIU Palace Aruba. Vaswani y Issa a crea un joint venture igual yama “Cool Bets” mientras nan a cumenza cu un industria lucrativo di wega den Caribe. E casino ta situa den e Riu Aruba recién construi. Joey Issa, e ex- vice presidente di caden di hotel SuperClubs awor ta e lider principal di Cool

Corp, un number Jamaicano cual negoshi ta inclui stacion di gas, kaarchi di telefoon, machinenan di ATM y awor weganan.

Dos aña pasa Cool Corp a uni cu Neal & Massy pa adkiri interesnan di Shell na Jamaica. Cool Corp awor ta opera algun 80 stacion di gas rond Jamaica. Pradeep Vaswani ta dirigi Punters Paradise Ltd, cu tin interesnan den e industria di wega na Jamaica. E tabata

un abogado di mas y mihor organiza industria pa hopi tempo. Su ruman homber mas jong Balram Vaswani ta e C.E.O. di canal di noticia noticia di cable di 24 ora na Jamaica News Network (JNN). Na e punto aki no ta cla cuanto a ser inverti den e proyecto aki, pero Sunday Finance ta comprende cu Cool Bets a fund’e door di equidad y debe. Cool Bets a apunta un director pa Gaming Development, cu Kenneth

Morris (33 aña di experiencia den e industria) biniendo como director di casino (Aruba). E lo tin un staff di 99 hende. Un di e ehecutivonan di Cool Corp’s Andrew Grant hunto cu Marc Charley lo encabeza e managementteam pa e division aki. C.E.O. di Capital Solutions William Massias a hunga un rol den e empresa nobo di wega na Aruba, pero na e momento aki e no ta cla ki exactamente ta su envolvimento den e operacion

aki. Durante e ultimo cinco añanan, e caden Spaño RIU Hotels y Resort a profundiza su presencia den Caribe.

E ta goza di su presencia na Jamaica, Bahamas, Cuba, Republica Dominicana, Mexico y awor Aruba. RIU tabata parti di un inversion Spaño di 1.5 biyon dollar Americano na Jamaica durante e ultimo cinco añanan y tin tres hotel eynan cu un otro bao construccion.



Baseball na Weganan di Reino 2007

STA. CRUZ – Weganan di Reino ta den su dianan culminante. Aruba ta super den baseball ya cu Aruba a gana Antiyas Hulandes dos biaha y a gana y perde un biaha for di Hulanda. Awe ta bay dicidi ken ta haya oro!

Den e wega contra di Antiyas Hulandes a surgi un discusion fuerte unda chief-

umpire a expulsa dos coach di Antiyas! Esaki a causa un consternacion bao di e publico kende a cuminza tira botter riba veld. E kier a para e wega pero e comision encarga cu e weganan a dicidi cu e wega mester termina normal. Aki Aruba a a cambia e score di 3-2, den 6-2!

Aprécia e ambiente di

baseball na Weganan di Reino!

Un pabien na nos hobennan di baseball! Tambe ta bay un palabra di felicitacion pa e 'bowlers Arubano' cu den prome vez cu nan ta participa den e disciplina aki, a sa di trece oro pa Aruba! Pabien! A well done Job!

De W.E.B. Aruba N.V, is een dynamisch bedrijf, welk de afgelopen jaren zowel technisch maar ook organisatorisch een enorme positieve verandering heeft doorgemaakt. Wij zijn steeds op zoek naar nieuw talent die ons kan helpen om onze visie "Surpasa loke e cliente ta spera" te helpen realiseren. In dit verband roepen wij thans sollicitanten op voor de functie van:

"HR ADMINISTRATEUR"

Sector Algemeen, Afdeling Human Resources (HR)

Opleidingsniveau: MBO-/EPI-diploma (bij voorkeur Administratief/ Personeel & Organisatie)

Kennis

- Kennis van HR, personeels- en salarisadministratie.
- Kennis van administratieve werkzaamheden en procedures.
- Kennis van arbeidsrecht en de sociale wetgeving.
- Kennis van arbeidsovereenkomsten en individuele contracten.
- Kennis van personeelsinformatiesystemen en salarissystemen.
- Kennis van Administratieve Organisatie/Interne Controle.

Gedragkenmerken

- Zelfstandig, en all-arounder.
- Zeer betrouwbaar en discreet.
- Analytisch vermogen en communicatief vaardig
- Zeer accuraat en resultaatgericht.
- Ordelijke verzorging van archiefwerkzaamheden.
- Teamplayer, klantvriendelijk en mensgericht

Gegadigden dienen hun schriftelijke sollicitaties vergezeld van een volledige Curriculum Vitae, kopie(ën) van diploma(s) en certificaten binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan: W.E.B. Aruba N.V.

T.a.v. de HR Functionaris Personeelsbeheer

Balashi #76, P.O. Box 575 • Tel. 5254672 /Fax: 857681





Baseball na di Reino







KONINKRIJKSSPELEN
VOOR DE JEUGD Den Haag



TA DESEA TUR NOS DEPORTISTA
HOPI EXITO
DEN WEGANAN DI REINO 2007



a Weganan o 2007



Presidente di Parlamento:

SRA. BERNADINA GROVELL, un gran personahe cu hopi talento recientemente a bautiza un dvd cu historia di antes

STA. CRUZ -- Recientemente Presidente di Parlamento, conhuntamente cu tata di cultura di Aruba, sr. Padu Lampe, a efectua bautizo di un dvd conteniendo historia di nos Aruba di antes, presenta y dirigi dor di nos mama di cultura, sra. Bernadina Growel. E dividi aki a ser traha conhuntamente cu un elenco di talentonan Arubano. Nos mama di cultura, sra. Bernadina Growell, tin un trayectoria amplio artistico como cantante, compositor di diferente cancion, bailarina di grupo folklorico di baile y artista cu a presenta diferente comedia of obra. Bernadina como nos mama di cultura sabi di representa nos na diferente ocasion y pais pa saca Aruba su cara. Un persona cu aunke un edad avanza tin un gran energia y charisma pa lanta un publico. No solamente un publico mayor di edad of

di edad avanza sino alavez un publico joven. Tur esaki Bernadina sabi di cumpli cune y semper dispuesto pa canta, baila of actua na unda cu e ta, hasta si e tin cu improvisa. Un persona manera Bernadina ta un ehempel pa grandi y chikito. E ta keda semper e Bernadina aprecia door di henter su pueblo. Ta pica sinembargo cu ta ora un persona no tey mas sa aprecia su talento y ta dun'e reconocimiento. Pero Bernadina di berdad merece cu ta dune tur honor y aprecio na bida. Presidente di Parlamento ta desea Bernadina hopi bida y salud pa e por keda representa nos tur pa hopi aña mas como nos mama di cultura. Alavez ta felicita nos mama di cultura cu un bunita dvd tratando un parti di antes di nos cultura. Te recomendabel pa grandi y chikito tuma nota di e dvd pa nos por conserva tur loke ta di nos. Ta di nos e ta.



Tempo ta valioso



Nos ta habri awor for di 7'or di mainta na bo servicio!

**Di Dialuna pa Diabierna for di 7'or di mainta – 12:00 merdia.
Y di 1:30 te cu 5:30 di atardi.**

Diasabra nos ta habri for di 7'or di mainta te cu 4:00 di atardi Non Stop.



COBRANSA PROVISIONAL DI “WINSTBELASTING” 2007

E di dos termino di pago ta caduca dia 31 di Juli proximo

STA. CRUZ -- Relaciona cu e cobranza provisional di impuesto di ganashi (voorlopige aanslag winstbelasting) 2007, Servicio di Impuesto ta informa tur cliente cu e di dos termino di pago ta caduca dia 31 di Juli 2007. Debi cu ta

trata di un cobranza di e aña aki, Ley General di Impuesto (ALB) ta permiti e cliente pa paga e cobranza aki den mes tanto luna cu ta resta den e aña, cuminzando cu e luna despues di e fecha di cobranza. E cliente por dicidi tambe di paga e cobranza den

un solo biaha. E cobranza menciona ta fecha 21 di Mei 2007.

Esey ta significa cu si e cliente ta dicidi di paga su cobranza den termino, e tin 7 luna pa haci e pagonan. Pues, pa dia 31 di Juli

proximo, e cliente mester tin dos septimo (2/7) parti di e cobranza paga y asina e ta continua cada luna te cu dia 31 di December 2007.

Servicio di Impuesto ta conseha tur cliente, tanto esnan cu ta paga na Servicio

di Impuesto mes y esnan cu ta paga via banco, pa tene cuenta cu e terminonan legal y haci e pagonan manera stipula y na tempo.

Esaki ta importante pa evita posibel inconveniencia relaciona cu cobramiento.

Formulario di declaracion di impuesto di ganashi 2006 a sali

E fecha oficial di otorgamento ta 1 di Augustus 2007

STA. CRUZ -- Servicio di Impuesto ta informa cu actualmente e formularionan di declaracion di impuesto di ganashi (winstbelasting) 2006 ta wordo parti. E fecha oficial di otorgamento ta 1 di Augustus 2007 y pa e fecha aki tur empresa cu ta cay bao winstbelasting (p.e. un N.V.) mester a ricibi su formulario. Si pa un of otro motibo un empresa no a ricibi su formulario pa dia 1 di Augustus proximo, e mester busca un formulario (duplicado) na Servicio di Impuesto.

Entrega dentro di 2 luna: Cada compania cu a ricibi e formulario di declaracion

menciona, tin 2 luna pa yena y entrega esaki. E ultimo dia pa entrega e formulario ta 1 di October 2007. Ta sumamente importante pa tene cuenta cu e termino di 2 luna aki ya cu e empresa ta core risico di haya but si e no entrega su formulario of si e entreg'e lat. Den caso cu e empresa no ta alcanza pa cumpli cu e entregamento dentro di e termino menciona, ta posibel pa pidi prolongacion di e termino. Pa esaki, e cliente mester entrega su peticion no mas tarda cu dia 1 di Oktober proximo.

Boeki di aclaracion: Pa e clientenan por haya un

aclaracion specifico riba e partinan menciona den e formulario, Servicio di Impuesto ta manda tambe un boeki di aclaracion hunto cu e formulario. Tanto e formulario di declaracion como e boeki ta disponibel tambe riba e website www.siad.aw. Mester remarca cu e cliente por download e formulario di declaracion for di internet solamente pa uso priva y no pa entrega na Inspector como un documento oficial. Riba esaki tin un excepcion si pa e asina yama “A.V.V.” (Arubaanse Vrijgestelde Vennootschappen), cu si por download su formulario

di declaracion – esun cu watermerk „A.V.V.“ den dje – pa despues yena y entrega na Servicio di Impuesto.

Servicio di Impuesto ta haci un apelacion na tur empresario pa yena e formulario cu atencion y haci uzo mas tanto posibel di e buki di aclaracion. Ademas ta sumamente importante pa contesta tur e preguntanan. Despues ta entrega e formulario hunto cu e relato anual, esta un balansa y e cuenta di ganashi y perdida (balans en winst-en verliesrekening) hunto cu su respectivo comentario. Ta sumamente importante pa

Inspector haya un bista cla di e manera cu a calcula e ganashi di empresa.

Trece copia: Por ultimo Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan pa ora di entrega e formulario trece un copia tambe di esaki pa por pone un stempel riba dje. Esaki ta facilita e entregamento y e cliente ta keda cu e prueba di entregamento riba e copia di su formulario.

Yena y entrega bo formulario na tempo y asina evita pa haya un cobranza taxativo!

Pagamento di impuesto ta un deber di nos tur, pero pago di mas ta den bo mes man!

Global Trading a haci un donacion hopi special na Fundacion Alzheimer

STA. CRUZ -- Ernand D'lisle di Global Trading Company a haci un donacion hopi special, cual ta un kopieermachine y a entrega esaki na sra. Melva yanez. Esaki a bin door cu un biahá sr. D'lisle tabata papia cu Robby, casa di Melva, presidente di e fundacion y cu nan tin hopi gasto y a analiza cu tin hopi gasto di printing pa traha foyeto etc. y el'a bisanan cu loke nan mester ta un kopieermachine. Aki ta unda Global Trading Company cu den su situacion tabata tin un posibilidad pa haci'e pa nan. Global Trading company ta importa medicina generico pa Aruba. Na momento cu AZV a wordo lanta na Aruba, el'a pensa como obhetivo pa baha gasto pa medicinanan na Aruba y nan a bin importa medicinanan for

di Hulanda cu ta wordo registra y bendi na Hulanda. Y den e ultimo dos tres aña bo por waak cu e gastonan a baha hopi pero den cooperacion cu tur botica na Aruba, tur tin mesun meta pa baha gastonan. Asina a bin fondo y asina nan a pas'e bek pa companianan manera Fundacion Alzheimer pa yuda tambe riba un tereno cu ta indirecto cu tin di haber cu medicina. Nan a pensa si yudanan nan lo por baha nan gastonan y tin mas recurso pa haci mihor trabao pa nos hendenan na Aruba cu ta sufrí di Alzheimer. Actualmente e maleza aki ta creciendo y mester cuminsa haci algo y aki ta unda Global Trading

Company a haci un stap basta



grandi y ta spera cu mas hende lo bay yuda, sino e por bira un problema grandi pa Aruba. Y esey ta e meta pa yudanan pa drecha henter e asunto aki pa Aruba. Fundacion Alzheimer a keda hopi contento cu e kopieermachine cu

Global Trading Company a duna na e Fundacion aki. Den e cuatro aña cu nan ta trahando, tin mas o menos 80 persona cu tin e caso di Alzheimer y probablemente lo tin un 1500 persona cu tin e maleza aki. Nan mester di

voluntario urgentemente y tambe un local pa por pone e oficina di e fundacion. Tin plan pa futuro cu ta lectura den barionan, ribbon week, memorial walk, tin parti di praatgroepen y buscamiento di parti financiero.



Muchanan a goza di “Plan Vacacional Playa Pabao 2007”

STA. CRUZ – Cu un bunita show di talento, prepara door di e muchanan y nan lider, a clausura e “Plan Vacacional Playa Pabao 2007”. Mayornan y nan yiu a wordo invita pa na un programa di talento y un slide show na unda mayornan por na waak con nan yiu a goza di e actividad aki. Muchanan a participa durante dos siman na e plan di vakantie aki na unda a bishita entre otro Cinema, Community Pool, Parke Curazon, Aruba Aloe Balm y na dos ocasion a bishita lugarnan historico di nos isla. Na Centro mes

a tuma lugar actividanan deportivo y tambe a ricibi bishita di brandweer y “parkrangers” di Arikok.

Na final di e anochi di talento presidente di Centro di Barrio Playa Pabao sr Dennis Burke a gradici CEDE-ARUBA, lider-, mayor- y e muchanan cu a pone nan confianza den e actividad aki y pa luna di Oktober directiva di Centro di Barrio Playa Pabao lo tin un otro plan vacacional pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general.



“The Stars decoration & Party Services”

Nos ta haci decoracion di blaas, foam, centerpiece, piñata, animacion pa fiesta di mucha, pinta cara y hopi mas. Tambe nos tin servicio di catering, snacks, waiters y bartenders, tambe un bon miniteca.

Pa msa info. yama na: 562-5156 - 564-5700 - 561-0117

Muchanan a goza di “Plan Vacacional Playa Pabao 2007”



PEDAGOGIA 2000 *Educación con corazón...* **CURSO: “CRUZA E BRUG SIN MIEDO”**

(pa studiantenan di prome aña di Ciclo Básico)

**Prijs special pa San Nicolas - 10% di descuento -
Curso San Nicolas**

Fecha : Juli 30, 31, Augustus 1, 2, 3, 2007 (20 ora)

Lugar : St. Augustinus College – local 8

Ora : 9:00 a.m. – 1:00 p.m.

Docente: drs. Rudolf R. Kelly

Ultimo curso

Fecha : Augustus 6, 7, 8, 9, 10 - Playa - (20 ora)


Lugar : Colegio Arubano – local 59

Ora : 9:00 a.m. – 1:00 p.m.

Pa mas informacion:


Cell 5622119 / Tel. 5859774. Email: rr_kelly@yahoo.com





- ◆ Nos ta revisa bo matras completamente
- ◆ Bon Calidad di tela
- ◆ Borda cu extra foam pa mihor support
- ◆ Busca mainta y entrega atardi mes

Sabana Blanco 34-A, Tel: 582 2709 // 582 4405



*Drumi dushi y relax...!!!
riba e mihor matras*

Segun sr. Edmundo Marlin di SEPPA:

Hopi empleado di gobierno ta den overtolligheidspoule



STA. CRUZ – Sr. Edmundo Marlin di SEPPA a trece dilanti cu e grupo di overtolligheidspoule di tur e departamentonan di gobierno DPO mester tin e sifranan corecto tin momentonan cu SEPPA sa tende cu e cifranan ta den careda di 100 y tin biaha menos cu 100. SEPPA actualmente no ta haya e cifranan for di DPO debi cu segun DPO nan ta bezig cu

e tur e hendenan aki pa aloca nan den otro departamento. Segun sr. Edmundo Marlin tabata tin un proyecto cu a wordo aplica aña pasa caminda gobierno a institui via di DPO pa traha riba tur e hendenan cu ta den e overtolligheidspoule.

Pesey caba cada trahador a ricibi un carta na unda cu nan mester a bay firma 9:00

di mainta y tambe atardi pa asina DPO por a haya un bista cuanto hende nan ta y pa waak na unda DPO por alocanan y te awe SEPPA por bisa cu no a tende nada kico ta e resultado di e proyecto aki. SEPPA actualmente tin un reunion pendiente cu DPO pa asina sa mas con a para cu e asunto di e proyecto pa e hendenan di overtolligheidspoule.

Homber atraca na un cas cu e ta cuidando

STA. CRUZ -- Diamars pa 1'or di madrugada, polisnan a bay na un cas na Savaneta pa maltrato. Na e cas nan ta papia cu e bewaker M.D. di 41 aña, kende tabata tin un kap na su wenkbrow robez cu tabata sangra.

El'a bisa polisnan cu e ta ciuda un cas banda di lama. Dos persona a bay riba dje

y a atak'e cu un palo y a dal'e den su cara. Polisnan a controla y a haya e palo den e cura. Ambulance a hiba e victima poli pa tratamiento.

El'a bisa cu door di scuridad e no por a mira e hendenan pa e por duna descripcion.

Polis keto bay cobrando boet atrasa

STA. CRUZ -- Diamars den oranan di madrugada, polisnan a sigui cu nan trabao di tur madrugada, esta cobra boet atrasa. Nan a bishita un total di 19 cas, di cual diez hende a

paga pa un suma di 2500 florin. Tres persona tabata tin na recibo cu nan a paga caba. Cuatro di nan no tabata na cas, mientras cu 3 a muda.

Mucha homber a horta celular di doño di cas

STA. CRUZ -- Diamars pa 11:20 di mainta, patruya di Noord a bay na un compleho di apartamento, pa un caso di ladronia. Na yegada polisnan a papia cu e muher Peruano kende a bisa cu un mucha homber a bin trece cuminda di pushi y despues cu el'a bay, el'a mira cu su celular a desaparece. El'a bisa

polisnan cu diez'or el'a laga e celular den e laundry pa carga y pa 11:45 ora cu el'a bay busk'e, e no a haye.

E mucha homber di faam B. a bisa polisnan cu e no a coy nada. Polisnan a ristra su curpa y no a haya e celular tampoco.



P.O. Box 1037, Oranjestad
Aruba, Dutch Caribbean
Tel: 297-586 6633
Fax: 297-586 6634

Optica Moderna Noord ta ofrece na nos clientela servicio di examen optometrico 6 dia pa siman. Nos examen ocular ta consisti di refraccion obhetivo y subhetivo (midi bril y contact lens). Tambe nos ta tuma midi di presion di wowo sin dilatacion di e pupil y examinacion cu slit lamp den e segmento anterior (biomicroscopia).

Pa reduci e trabao di oogarts y e tempo cu e patientnan mester warda pa un cita na un especialista, Optica Moderna ta ofrece un servicio cualifica y sigur e calidad di mas halto den servicio di optica na Aruba pa cuido di wowo.

Nos ta aportando na crecemento di e barrio di Noord y lo ta altamente agradecido na su persona si por yudanos sigui aporta na esey!

Nos orario ta di 9:00 am pa 12:00 pm y di 1:00 pm pa 6:00 pm riba dialuna, diamars, diahuebs y diabierna, diarazon y diasabra nos ta habri di 9:00 am pa 1:00 pm.



Pareha Daniel y Mari Kortland honra na Costa Linda Beach Resort pa Aruba Tourism authority

STA. CRUZ --Recientemente Aruba Tourism Authority a honra sr. Daniel y sra. Mari Kortland di Nieuwegein, Hulanda, como Embahadornan di Bon Voluntad, pa e hecho di ta bishitando Aruba pa 22 aña consecutivo.

Historia: Daniel a bin Aruba pa promer biaha na anja 1964 como mariniers na Mariniers Kazerne. Daniel a enamora cu nos isla y tabata convenci cu lo sigui bolbe Aruba pa hopi aña mas despues di caba di sirbi Marine. Despues di su responsabilidad a termina na Mariniers Kazerne Daniel mester a bolbe bek Hulanda, pero a sigui bishita Aruba cada dos aña. Pa e ultimo 17 aña Daniel ta bishitando Aruba tur aña consecutivo. 12 aña pasa Daniel y su casa a cumpra un time share na Costa Linda di 3 siman di cual a re-inforza nan amor mucha mas pa nos isla cu ta nan cas leu di nan mes un cas. Nan a encontra masha hopi amigonan Arubano mientras na ta hospedando na Costa Linda y alavez a encontra varios amigo turista. Aña pasa dia 15 di Juli, Daniel a celebra su 60 aña y a tuma lugar riba e sundeck na Costa Linda Beach Resort. na unda un sorpresa grandi tabata spera Daniel momento cu 10 minuut cu e fiesta a cuminsa su yiu homber Daniel Benjamin y su mucha muher, Lessete Vissa y e yiu muher, Nirjam y su mucha homber, Onno Bakker a presenta di sorpresa for di Hulanda. Esaki tabata un

tremendo sorpresa, Daniel tabata e homber mas contento di e mundo aki di tin su familia cu ne pa celebra e ocasion special. Daniel y Marcel, Activity Supervisor a prepara un tremendo BBQ y Marcel a trece un kokki y su casa y yiu homber pa yuda den e bar. Tabata tin presenta un Mariachi, ya cu Daniel ta encanta musica di Mariachi. Daniel tin un coleccion di musica di Mariachi masha grandi di rond mundo ya pa 42 aña. Tabata 50 invitado hunto cu General Manager, Joy Viapree y Financial Manager, Pearl Peters cu a pasa un tremendo anochi gozando cu Daniel y su famia cantando y bailando. Daniel y su casa Mari ta stima Aruba masha hopi mes door di nos hendenan amabel y un clima perfecto. Pa Daniel y su Senora Mari, Costa Linda y su empleadonan ta number uno y lo ta celebrando nan 37 aniversario aki na Aruba. Francis Jacobs, Coordinador di Relacionista Publico di Aruba Tourism Authority tabata presente pa honra e pareha y alavez gradicinan di nan lealtad y amor demostra na nos isla y nos hendenan pa asina tanto aña.

Durante e ceremonia oficial tabata presente staff y personal di Costa Linda Beach Resort y Alavez su dos yiunan, Daniel Benjamin y nan yiu muher Nirjam y un di nan mihor amiganan di hopi aña, sra. Ninita Henriquez, Arubiana.



J.E. Irausquin Blvd 230
Palm Beach, Aruba
Phone: 586-7777
Fax: 586-5555

Nos na Excelsior Casino ta
buscando

Slot Attendant
Slot Technician
Casino Dealer

Si ta interesa por pasa yena un
aplicacion na nos oficina
entre 9or di mainta pa 5or di atardi.



CRYSTAL
POOL SERVICES

Member of
APSP
The Association of Pool & Spa Professionals

Ahead in Pool Technology
We **built, service and maintain** your pool.

- **100% Chlorine-Free**
- **100% Salt Free**
- **No Ozone**
- **No Chemicals**
- **No Algaecide**

Wayaca 316
748-4959
594-0262

It is an honor to "Pamper" your pool.



Bon aña pa Cayenne

STA. CRUZ -- Cayenne ta e Bubi Chikito (*Sterna sandvicensis eurygnatha*), un parha di lama semahante na meuchi, cu ta broei na Aruba di Maart pa Augustus. Nan ta biba ariba lama y ta come piskechi of zeekat. Aruba ta esencial pa sobrevivencia di e Bubi Chikito. Un 15% di e poblacion mundial ta broei aki. Na Aruba ta Aruba Tern Project, por medio di Dr. Adrian del Nevo ta monitor e bubinan pa nuebe aña caba. E proyecto ta bin di e companianan Applied Ecological Solutions Inc. y CaribeAlaska y ta financia pa Valero Aruba Refinery. Den cuadro di e Aruba Tern Project, ta pone renchi na principalmente e bubinan ariba e rifnan di San Nicolas. E aña aki a pone renchi na 1200 puyito di Cayenne, locual tabata hopi. Otro añanan e cantidad di puyito sa ta mas abao. Den tur e añanan a pone renchi na un 7000 Cayenne. E renchi ta pa obtene dato di unda e parha tabata ora el'a muri. Ariba rif di Oranjestad tambe a broei un 100 bubi loke ta contribui na e bon aña pa e Cayennenan.

Pone Renchi: Pa pone renchi na puyitonan di e Cayenne e aña aki Aruba Tern Project a haci uso di diferente grupo di voluntario. Esaki pasobra tabata tin masha hopi puyito mes, mester traha liher pa e puyitonan por bolbe bek cu nan parientenan y banda di e renchi e proyecto ta colecta dato di crecimiento tambe. E dato di crecimiento ta encera midi e hala di e puyito y su peso. Pa un idea di e crecimiento di e puyito e proyecto ta bolbe recaptura

algun un siman despues. Ora caba di bolbe mide nan hala, e ora por calcula e diferencia cu e prome biaha y obtene un idea di crecimiento di e puyito. Ademas e comparacion entre e cantidad di parha sin renchi cu esunnan cu renchi ta duna un idea di e grandura di e poblacion. Den e ponemento di renchi, mas check e bubinan den waf, Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa) a asisti e proyecto.

Causanan di e exito: Indicacionnan ta cu e aña aki tin hopi piskechi y di bon tamaño. Segun Seccion di Pesca tin varios piscador cu a haci mencion di e cantidad extraordinario di piskechi. Cierito ta cu ariba e rifnan por nota cuanto piskechi e bubinan ta trece pa nan cria. Bubinan por lo general ta come na un 60 km. nord di Aruba. Otro posibel causa di e cantidad halto ta cu ariba e rif cu nan ta broei no tabata tin djaca contrario na otro rif. Banda di e bon noticia di e cantidad halto di puyito di Cayenne mester constata tambe si, cu e peligranan cu bubinan ta core na Aruba no a baha. Ainda e desaroyo costero ta sigui. Esaki ta elimina habitat pa e bubinan, mas aumenta e actividad humano ariba habitatnan cu a resta. E aña aki a constata na Maart presencia di hende ariba e rifnan. E rifnan di San Nicolas gobierno kier destinanan pa naturaleza. Pa esaki por medio di Servicio Veterinario specialistanan a keda acerca pa caba cu e djacanan. Pa mas informacion ariba e noticia aki por tuma contacto cu Santa Rosa na 5858102.





Heineken®



Main Event:

For the first time on the Island of Aruba

ISRAEL VIBRATION

& The Roots Radics Band

Supporting Acts:

ISIS

MYSTICAL
CONNECTION

TIME BANDITS

MIKE'S DISCO

PRESENTED BY:



DATE: AUGUST 4, 2007

VENUE: JOE LAVEIST SPORT PARK

ADMISSION: AFL. 45.00 / at entrance AFL. 55.00

TIME: 6:00PM

Tickets available at: Botica Dakota • Papa John's Pizza Sta. Cruz & Noord • Magic FM • Ritz San Nicolas & Oranjestad •
Unity bar & Grill • Jamaica me Krazy • Las Caleñas • Underground Cycles

Sr. Edison Briesen, Ministro di Turismo:

E gobierno aki a pone como liña di maneho cu kier hotelnan di un calidad mas halto, cual ta logrando

RIU Hotel lo por bira un di nan cu lo yuda promove Aruba mas den Europa y otro mercadonan



STA. CRUZ -- RIU ta un Mescos tin Occidental y cadena hopi grandi. E ta awor Melia cu ta e top un cadena Europeo, Spaño. tresnan di Spaña cu ta

habri e mercado Europeo mas grandi. Esaki ta tambe den cuadro di e vision di gobierno pa diversifica y bay mas upscaled. RIU ta traha cu TUI cu ta un di e operadornan mas grandi na mundo y na sigur na Europa. Aruba no mester teme cu RIU su maquinaria ta bay yena su propio hotel. E tipo di inversionistanan aki y tipo di hotelnan aki ta loke e gobierno aki kier trece Aruba. Si waak Bushiri, Grand Hotel y Occidental cu a tuma over, den e tres cadenan aki e share di e mercado europeo lo crece sigur. Meramente awor aki mirando cu KLM poco poco ta corta hala riba Aruba ta mira cu Martinair ta amplia su vuelonan y lo tin Arke Fly. Tambe tin awor Turn Aroundnan den waf manera Pullman Tours cu ta baha tur Diasabra cu un vuelo di un 747 y na

November ta cuminsa cu e Turn Around di AIDA Tours cu lo bin cu cuatro vuelo directamente di Alemania. Esey kier meen cu tur diasabra lo tin cinco vuelo charter directamente for di Europa. Esakinan ta banda di First Choice cu tambe ta bay cuminsa bula dos vez pa luna, cual tradicionalmente tabata bula un vez pa luna. Esaki kier men cu ta sacando e mercado di charter grandi for di Europa cu a lo largo lo mester bay cristaliza den liñanan directo. E tipo di hotelnan aki tin e mecanismo di P.R. y mercadeo asina grandi, cu nan mes lo percura pa yena nan propio hotel y nan lo no depende solamente di e mercadeo di gobierno y AHATA. E gobierno aki a pone como liña di maneho cu kier hotelnan di un calidad mas halto, cual ta logrando. Banda di esaki a haya un mihor clientela. Mirando e 'soft opening' di RIU, ya caba e comentarionan ta hopi grandi y bon. Ta spera cu nos hendenan ta haya oportunidad tambe pa traha den e hotelnan aki. Pasobra esey ta e parti di labor cu tin un presion pa haya e permisionan necesario. P'e otro banda nos Arubianonan ta bisa cu nan no ta haya oportunidad den e hotelnan, locual sr. Briesen ta haya straño mirando e gran cantidad di hende cu ta ser pidi den e ramo di turismo na Aruba. Ta muestra cu mester tin oportunidad pa tur nos hendenan si nan kier traha. RIU ta un bon cadena y conoci. A mira e hotelnan cu RIU tin na Cancun y awor ta desaroyando un hotel nobo hopi grandi. RIU ta keda un di e gruponan grandi for di

Europa y mirando cu nan ta trahando cu e wholesaler di mas grandi. Nan tin un pool grandi y nan lo por bira un di nan cu lo yuda promove Aruba mas den Europa y otro mercadonan.

THE CINEMAS

THE CINEMAS AT RENAISSANCE

EVAN ALMIGHTY (PG)			
daily: 4:20	6:20	8:15	10:15
matinee: 12:20	2:20	late-show: 12:25	
HARRY POTTER AND THE ORDER OF THE PHOENIX (PG-13)			
daily: 3:50	6:45	9:25	
matinee: 1:10			late-show: 12:10
THE SIMPSONS HOME (PG)			
daily: 4:10	6:10	matinee: 12:15 2:10	
HOTEL: PART II (R)			
daily: 6:10	10:10	late-show: 12:15	
TRANSFORMERS (PG-13)			
daily: 3:45	6:40	9:30	
matinee: 12:55			late-show: 12:20
RAIDOUILLÉ (PG)			
daily: 4:25	6:50	matinee: 12:00 2:10	
LIVE FREE OR DIE HARD (PG-13)			
daily: 9:10	late-show: 11:50		
LICENCE TO KILL (PG-13)			
daily: 4:00	6:15	8:20	10:20
matinee: 11:45	1:55	late-show: 12:20	

THE CINEMAS AT PASEO

THE SIMPSONS HOME (PG)			
daily: 4:00	6:00	matinee: 12:00 2:00	
RAIDOUILLÉ (PG)			
daily: 8:00	10:00	late-show: 12:00	
RAIDOUILLÉ (PG)			
daily: 4:25			matinee: 11:50 2:10
HOTEL: PART II (R)			
daily: 6:40	8:40	10:40	late-show: 12:30
HARRY POTTER AND THE ORDER OF THE PHOENIX (PG-13)			
daily: 3:50	6:35	9:25	
matinee: 12:55			late-show: 12:10
TRANSFORMERS (PG-13)			
daily: 6:15	9:00		
matinee: 12:30	3:25	late-show: 11:55	
LICENCE TO KILL (PG-13)			
daily: 4:10	6:20	8:20	10:20
matinee: 11:55	2:00	late-show: 12:25	
EVAN ALMIGHTY (PG)			
daily: 4:25	6:30	8:30	10:30
matinee: 12:30	2:30	late-show: 12:30	

DRIVE IN THEATRE

OCEAN'S 11 (PG-13)	
Thursday & Sunday: 8:30	Friday & Saturday: 8:30 & 10:30
DELTA FORCE (PG-13)	
Monday & Tuesday: 9:30	CAR CRAWL

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

Arendsstraat 124
Tel: 297-588-5966
Fax: 297-588-5895

NOS A CABA DI RICIBI CARGA!



Deimos SR (Sliding Motor pa cura)
E pakete ta inclui:
1 Motor Deimos SR 500 KG, 110 of 220 V 60Hz
1 Blinker (lus)
1 Set di photocell
1 pair limit bracker
1 Extra remote control
4 Plastic Rack

Electromechanical automation for rack sliding gates
weighing up to 500 Kg, residential use

Yama of pasa admira nan.
Orario di trabao: Dialuna te cu Diaberna 8:00 te 5:00
Diasabra 8:00 te 12:00

VOLUNTARIONAN DI VALERO CU EXITOSO EVENTO

PA ATRAE VOLUNTARIONAN PA YUDA CU PROYECTONAN

STA.CRUZ--Recientemente e fundacion di Voluntarionan di Valero a organiza un evento sumamente exitoso pa e trahadornan di Valero y nan famia. Meta di e evento aki tabata pa duna e empleadonan e oportunidad pa pone nan nomber riba e lista di empleadonan cu ta dedica un minimo di 24 ora pa aña di nan oranan liber na yuda un proyecto na Aruba mientras cu nan ta goza di un ora dushi.

E proyectonan cu e voluntarionan di Valero ta escoge pa yuda cu ne ta hopi y varia, pero loke tur tin den comun ta cu ta trabao fisico e voluntarionan ta haci. E voluntarionan di Valero ta yuda por ehempel cu proyectonan di construccion

chikito of renovacion di un school of instancia cu ta yuda nos muchanan. Tambe e voluntarionan ta duna lidernan di fundacionnan cu ta traha cu mucha un dia liber pa nan relaha y e voluntarionan ta tuma e responsabilidatnan over pa un dia. Durante di e evento familiar organiza pa e fundacion di voluntarionan di Valero, tur empleado y nan famia por a goza cu musica, cuminda y e muchanan por a hunga y come cos dushi cu nan ta gusta mas. Tur hende a goza hopi na e evento special aki y locual ta mas importante, e lista di voluntario cu a firma pa compromete nan mes cu un minimo di 24 ora pa aña tabata hopi largo. Pabien! Sigui cu e bunita trabao aki.



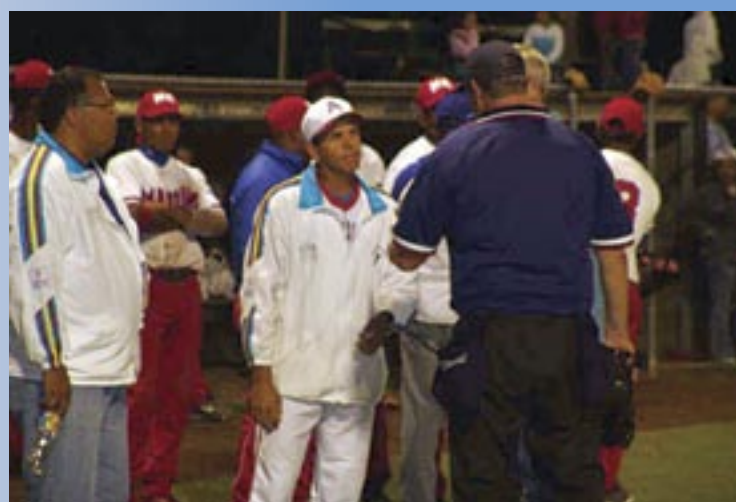




Aruba a gana Antiyas 6 pa 2 den Baseball



Ayera tabata un dia basta interesante pa loke ta trata e deporte di baseball den Weganan di Reino. Den di siete inning, e partido tabata 3 pa 2 na favor di Aruba, ora cu nan a saca dos coach, e ekipo riba su mes a bosha riba e chief umpire y e publico a responde cu yobida di botter. Na e momento ey, e Chief Umpire a laga sa "The Game is Over". E comision encarga cu e weganan a dicidi cu e wega 'TA SIGUI'. Den di ocho inning Aruba a bay ariba cu 6-2, cual wega a termina cu e mesun score aki.





Aruba y Antiyas ta empata na prome lugar den Tennis cu 12 punto



Pa lora ta trata e deporte di tennis, Aruba y Antiyas ta a prome lugar cu 12 punto, sigui pa e ekipo di Hulanda, cu 10 punto. Mientras cu ayera tabata un dia di descanso pa e ekiponan, pa asina nan tambe disfruta di e otro weganan cu ta tumando lugar, awe, e weganan lo sigui. Solo di Pueblo ta probecha pa asina gradici tur e casnan comercial cu ta hacienda e transmisionnan di TOP FM posibel: Lotto pa Deporte, SETAR, nos compania Nacional, FCCA, Deloitte & Touche, Sleep Comfort, Dowco Santa Cruz, CMB, Aruba Blue Pages y por ultimo Mario's Sport Shop.



3 DIA = 3 MEDAYA DI ORO



STA. CRUZ -- Dialuna e Team Nacional di Bowling di Aruba a duna nos Oro, diamars Oro.

Eaglet Bowling Club Aruba cu sumo placer ta anuncia cu e team nacional di Shary Albertus, Kamilah Dammers, Elwin Falconi, Micheline Jeandor, Alwin Leysner, Nigel Maduro, Thashaina Seraus y Siegfried Torres a yena nos cu orguyo ora cu un abezmas e bandera di Aruba a wordo lanta den Bowlingcentrum Wijndaelerduin cu un otro medaya di ORO diarazon. Diarazon ta Thashaina Seraus a duna nos oro, di biaha su tras Shary Albertus cu zilver y den cabayeros Nigel Maduro cu brons!

E final standingsnan den e Singles Event Femenino ta: Oro pa Aruba - Thashaina Seraus (1,120 pins), Zilver pa Aruba - Shary Albertus (1,097 pins) y Brons pa Antiyas - Nicole Da Silva Teixeira (1,063 pins).

E final standingsnan den e Singles Event Masculino ta: Oro pa Hulanda - Bas Bosman (1,315 pins), Zilver pa Hulanda - Xander

van Mazijk (1,275 pins) y Brons pa Aruba - Nigel Maduro (1,164 pins).

Despues di un Tremendo Lucha Aruba a sa di Kita un "Medals Sweep" for di Hulanda!

Ayera den competencia di Mixed Doubles e formato tabata di 12 ekipo (4 pa cada pais). Cierito momento Hulanda su ekiponan tabata tin tur tres puestonan di honor.

Pero e ekipo Arubano di Shary Albertus hunto cu Nigel Maduro a lucha duro riba e lanenan y a sa di kita un medaya for di Hulanda!

E standingsnan final den e Competencia di Mixed Doubles ta: Oro pa Hulanda - Samantha Maaswinkel y Xander van Mazijk (2,384 pins), Zilver pa Hulanda - Chantal Jacobs y Bas Bosman (2,294 pins) y Brons pa Aruba - Shary Albertus y Nigel Maduro (2,213 pins).

Aruba a Qualifica 5 Bowlers pa e Torneo di Masters
Aruba tambe a logra

cualifica tres bowlers masculino (Alwin Leysner, Nigel Maduro y Siegfried Torres) pa participa den e Torneo di Masters top 8 bowlers Masculino. E damasnan a cualifica dos bowlers (Shary Albertus y Thashaina Seraus) pa participa den e Torneo di Masters top 8 bowlers Femenino.

E Torneo di Masters lo cuminsa awe mainta cu quarterfinals den e formato di best out of three. E scheduledie participantenan Arubano ta:

Shary Albertus vs Nicole Da Silva Teixeira (Antiyas)
Alwin Leysner vs Xander van Mazijk (Hulanda)
Nigel Maduro vs Alexander Regalado (Antiyas)
Thashaina Seraus vs Ilona de Kuijer (Hulanda)
Siegfried Torres vs Bas Bosman (Hulanda)

Di parti di E.B.C.A. kier felicita tur ocho bowlers y nan dos coachnan cu nan logro na Hulanda. Alavez nos kier desea nan tur clase di exito pa e ultimo dos dianan di competencia! Pa mas informacion bishita nos pagina web na www.eagletaruba.com.



Arubianonan di rond Hulanda ta duna sosten y ta apoya Aruba



STA. CRUZ -- Den cada un di e encuentronan por aprecia varios Arubiano, kendenan ta bin terenan di deporte specialmente pa sostene y apoya e ekipo di Aruba. Solo di Pueblo cu ta na Hulanda, a capta varios foto di nos Arubianonan. Mester gradici tur di nan cu ta bin grita, apoya pa asina duna Aruba sosten.



weganan di Reino dia 23 di Juli: Antiyas 3 Aruba 0



Weganan di Reino: Baseball Antillas 8 Aruba 6



Resultado Campeonato Latino Americano categoria Junior League



STA. CRUZ -- E seleccion di Aruba North Junior League ta haciendo tremendo tremendo na Panama, cuminzando cu e wega inaugural ganando e team di cas cu ta Panama caminda e wega a bay te den cabez di 7 inning cu score 0-0 y den ultimo turno na bat pa Aruba riba un batazo di hit Aruba ta laga Panama riba tereno cu score di 1-0, e pitcher Ronald Ocampo ta bay full wega. Den e di 2 wega Aruba ta logra gana for di El Salvador caminda Aruba ta bay ariba 2-0 den di prome inning despues El Salvador ta empata e wega y despues bay ariba 3-2 pero den bom di inning 6 cu base yen riba un double Shakir Arrindell ta score 3 core dor y despues Darl Quandus ta score riba un batazo di hit y asina e wega ta caba tambe cu score di 7-3. Awe merdia Aruba ta topa Curaçao den di 3 wega cu tin 1 wega perdi y 1 gana.



Mientras seleccion di hockey femenino lo hunga pa brons E velocista Churandy Martina ta trata na busca e prome oro pa Antiyas

Den e final di 100m plano

STA. CRUZ/RIO DE JANEIRO - Diamars tabata un dia grandi pa e atletanan Antiyano cu ta participando na e weganan Panamericano 2007 na Rio de Janeiro, Brasil, esaki debi cu e seleccion femenino di hockey a hunga awe pa e medaya di brons contra di nan semehantenan Chileno y e velocista Churandy Martina a core e final den e 100 meter plano pa loke ta e deporte di atletismo.

E seleccion Antiyano di hockey cu consisti di mayoria hungador Hulandes Europeo biba na Curaçao no a logra e final y hunga pa e medaya di oro, den e partido semi final contra di e sub-campeonnan mundial Argentina nan ta cay venci cu e score di 3 - 0.

Pues e muchanan di Curaçao lo haci todo por todo pa trata na konkista e medaya di brons contra di e ekipo Chileno, e final pa e medaya di oro lo bay entre Argentina y Merca.

Pa loke ta e velocista Churandy Martina mester bisa cu e hoben Antiyano aki a paralisa tur hende sinta den e mahestuoso

stadion Joao Havelage ora cu den e prome careda semi-final den 100 meter plano, e ta iguala e record Panamericano coriendo un tempo di 10.06 seconde.

Cu e tempo aki Churandy ta clasifica como number uno pa e final y lo start den caril number 4.

Na final di e careda colega deportivo di Extra Curaçao, Rudsel a haci algun pregunta na Churandy relaciona cu su prestacion y preparacion pa cu e weganen y e campeonato mundial di atletismo cu lo cumenza pronto.

Churandy a bisa cu e ta sinta su mes bon, e ta satisfecho cu su tempo, aunke e ta kere cu den final kizas esaki lo bay mihor ainda tambe e ta preparandi duro pa e mundial di atletismo cu lo cumenza pronto.

Por ultimo Churandy a bisa cu e ekipo di relevo cu lo competi den e 100m tambe ta bon aunke cu Charlie tabata tin un blessure chikito pero cu esaki no lo strobe di core. Nos ta desea tanto e seleccion di hockey femenino y Churandy mes tur clase di suerte.

SV San Nicolas Jrs ta reanuda training

STA. CRUZ -- S.V. San Nicolas Juniors, ta recorda tur mayor y tur mucha oficialmente mañan diahuebs 26 Juni training ta cumenza pa prepara pa participa den campeonato di Lifida 2007 en adelante.

Tur mucha mester trece 2 pasfoto y un bevolking register, y si no ta naci na Aruba mester trese un papel di inschrijving di bevolking, pa saca carnet pa por hunga den campeonato.

Training ta cumenza 4.45 pm pa 6.30.

Tambe e mucha muhernan otro siman lo tin training contra e team The Rose di

Noord na Noord Sport Center. Pesey mañan nos ta spera tur mucha na training.

Atrobe si bo sa algo di futbol y bo kier yuda nos hoben ekipo, pa yuda training of toezicht, tanto hende muher y hende homber ta welkom, pasobra nos ta traha cu un programa di training igual.

Y si bo ta negociante, si bo kier para padrino pa un di nos teamnan nos lo keda masha contento cu esey, pasobra nos ta 4 pa 5 ekipo di hubentud, y hubentud ta un inversion pa futuro generacionnan sano den deporte.

Pa cualkier informacion, yama 594-0457 Ronny Vrolijk

Ta derota Chile den extra tempo cu un gol di oro
Antiyas Hulandes ta logra nan prome medaya
den e Weganan Panamericano 2007

Cu e victoria aki Antiyas
ta logra nan prome
medaya den e Weganan
Panamericano 2007.

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto							

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac	Lotto Florida
1. 4124	1. 2676	1. 2281	5098	5608	
2. 6382	2. 8235	2. 9134	Super 4	Signo: Leo	
3. 9248	3. 0204	3. 1737	5722		

Sto. Domingo				 
---------------------	--	--	--	---

Lotto Di Dia						Ganador
---------------------	--	--	--	--	--	----------------

Lotto	03	08	19	27	34	Letter I	Number 07	Ganador
--------------	----	----	----	----	----	-------------	--------------	----------------

Britannia Bright Bakery CERD a haci un cos na Curaçao



STA. CRUZ -- Diahuebs ultimo e ekipo di Britannia den division Baby a biaha pa nos hermana isla Curaçao. Na e yegada di Britannia na Curaçao el'a ricibi un caluroso bon bini di sr. Ibbi SCHOOP (President di ORFIK) y su comision. Diahuebs anochi tabata tin un seminario den cual a wordo descuti e futuro cooperacion entre e islanan Aruba y Curaçao plus a haya un splicasion con na Curaçao nan ta organiza nan campeonatonan. Den e seminario aki nos a bin ripara cu na Curaçao nan ta parti nan divisionnan

den un otro sistema. Nos division di Baby aki ta te cu 10 aña (1997-1998) y na Curaçao nan ta te cu 11 aña (1996-1997), preparando e muchanan alavez e muchanan pa e seleccion di U-11. Porcierto nos tin cu bisa cu nos dirigentenan di LIFIDA tin hopi di siña for di ORFIK y vice versa si e comunicacion entre e dos organizacionnan aki ta optimal. Diabierna a tardi pa exactamente 6'or despues di un tremendo apertura e ekipo di Britannia ta hunga na prome wega contra e ekipo di Skerpenne na

Scherpenheuvel. E team di Britannia mester a wordo parti den 2 team pa asina e campeonato di ORFIK por a draai segun schedule. Aruba mester a manda 2 team (Mini-Baby y Baby), pero door di malcomunicacion un team so a haya e invitacion. Den e prome partido e muchanan di Britannia a perde cu e score di 2 pa 1 y den di 2 partido a pedere cu e score di 5 pa 1. Diasabra otro gay a canta. E ekipo di Britannia a bay riba e tereno di Mahoema pa enfrenta e ekipo di Genesis Boys reforza. Den e prome eucuentro e ekipo di Britannia

ta gana cu e score di 3 pa 1. Den e di 2 eucuentro halftime a bay aden 2 pa 0 pa Genesis Boys. Den e di 2 mita e muchanan di Britannia a bin brabo brabo hungado practicamente riba e tereno di Genesis Boys so pa logra un empate na 3. Diadomingo e ekipo Britannia a bay hunga 2 eucuentro den Marchena ariba e tereno cu ta hiba e nomber di Sr. Ibbi SCHOOP. Den e prome partido e ekipo di Britannia a gana cu e score di 3 pa 2. Den e di dos partido e muchanan di Britannia a gana cu e score minimo di 1 pa 0. E hungado mas valioso

di henter e campeonato a resulta Jean Claude FARRO cu a logra anota un total di 8 gol. S.V. Britannia tambe a entrega Senjor Ibbi SCHOOP un plakaat como muestra di gradicimiento. Nos por mira atras ariba un tremendo campeonato organiza pa ORFIK y tambe nos ekipo di Britannia a wordo trata manera un parti di e famia di ORFIK. Un gradicimiento ta bay na Sr. Ibbi SCHOOP y su directiva pa e trato cu Britannia a ricibi. Keda pendiente pasobra na Oktober Britannia Mini-Baby probablemente lo bay tin un paar di compromiso internacional.

Gran Final Copa Presidente 40 Plus na Flatstone Ballpark

STA. CRUZ--Diadomingo awor dia 29 di Juli lo tin e gran final di e torneo di softball 40 plus organiza pa S.V. Flatstone riba tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat.

E dia ey lo tin e siguiente partidonan: 10.00 am Astros Star Contractor vs Goedecke Bombers, Gan/perd A; 11.30 am Warawara Balashi vs Surprise Nos Seguro, gan/perd B; 1.00 pm Crystal Casino vs N.V. Elmar cual lo ta un partido amistoso;

2.30 pm Ganador A vs Ganador B pa campeon y sub-campeon mientras pa pa 4.00 pm lo tin e partido entre Perdedor A vs Perdedor B pa di tres y cuatro lugar. Bin goza di un final dramatico y disfruta di un tremendo BBQ y un bar bon surti.

Nos ta warda bo sin falta.

Pues ta yega bo tin cu yega. Happy Traveling Disco lo tey pa anima e weganan pa bo por disfruta e dia special aki.



Medical & Home Healthcare Services

abco Rental / Sale of Medical & Home Healthcare

Si bo tin problema pa casa
Insur un scooter portatil
E ta fit den un auto, truck.
41 liber
24 Ora di Servicio

• Rolstoel
• Cama di Hospital
• Walker
• Krukken / Baston
• Stoel pa baña
• Potstoel
• Tariki y machine pa oxigeno
Y'hopi mas producto medico...

Avenida Milo Croes 52 Dakota
Tel: 582 6651

D'Yvonne Beauty Salon & Hair Center
Avenida Milo Croes 52
Tel: 583-7156

PELUCAS AKI HAIRPIECE AYA!!!
Pero e unico lugar cu experiencia, calidad, servicio
Y bon prijs ta: D'YVONNE BEAUTY SALON
Luci simpel bonito haciendo un cambio total ariba bo
Apariencia. El mihor den: Permanent, Make-up
Hairweaving, Braiding, Hairstyling, Acrylic, Gel, Nails, Parrotail

Pa tin bo tratamiento di Belleza D'Yvonne

Resultado di Wega Aruba Curaçao na Panama



STA. CRUZ – Durante e dianan cu a pasa den un wega yen di tension for di comienzo di wega te final Aruba ta perde su prome wega di Campeonato Latino Americano 4-1 for di e team di Curaçao. Tur dos team cu hopi respet pa otro. Aruba riba 2 error ta permiti 4 careda cu a haci e diferencia.



SOLO Di Pueblo

TIPLINE
561-2353
PA NOTICIA

Durante e Weganan Panamericano, Rio 2007: Ronda preliminar di Dueto sin Sorpresa



STA. CRUZ -- E ronda preliminar di e evento di dueto di landamento sincroniza no a produci sorpresa ayeramainta den e “Parque Acuatico Maria Lenk” na Rio de Janeiro. E pareha di Merca, forma pa Andrea Nott y Christina Jones a sa di supera nan rivalnan mas cerca, Canada, cu un diferencia minimo.

Pais sede Brasil na e momento aki ta na tercer puesto.

Pa Aruba, cu a habri e competencia, despues di a ricibi number uno den e sorteo pa e orden di actuacion, e competencia a bay relativamente bon, apesar di algun error chikito den e elementonan obligatorio cu ta forma parti di e competencia di awe (e dueto tecnico).

Carondina Leijdekkers y

Devah Leenheer a duna un presentacion cu a caracteriza su mes pa un nivel halto di “energia” y cu a contene un grado relativamente halto di dificultad. Nan tabata muestra sigur di nan mes en awa, loke sigur ta resultado di un experiencia competitivo mas grandi cu nan tin na e momento aki. Errornan cu no ta custumber pa e dos hobennan aki den competencia sinembargo a haci cu e hueznan a duna nan un puntuacion di alrededor 7.5 pa 7.7. Cu esaki e dueto a surpasa e proyeccion cu e ekipotecnico tabata tin panan esta pa logra un promedio di 7.5. Riba su mes e resultado di Aruba di awemainta ademas ta un adelanto bastante grandi compara cu e Weganan Panamericano di Santo Domingo 2003, caminda e dueto di Aruba a

obtene cu un puntuacion di 7.3 promedio. Despues di e ronda preliminar, Aruba ta ocupa e decimo puesto den e evento di dueto, pero mas cerca cu anteriormente di paisnan grandi manera Chile y Argentina y lagando Costa Rica leu atras.

Diabierna e dueto lo completa su competencia, cu e rutina liber. E musica di e película di boxeo “Annapolis” lo ta e escenario pa e siguiente actuacion di Devah y Carondina.

Mañan mainta ta toca turno na e ekipo, cu lo competi den e ronda preliminar (e asina yama Equipo Tecnico) cu musica di MSN y musica di Brasil, como homenaje na e pais sede di e Weganan Panamericano.

Exito na e landadornan sincroniza durante nan competencia.



Ambiente durante wega di Basball durante Weganan di Reino ayera, dia 25 di Juli



Ambiente durante wega di Basball duran



te Weganan di Reino ayera, dia 25 di Juli



Michael Rasmijn a Representa Aruba na e di 4 Athletics Track & Field World Youth Championship Na Ostrava



STA. CRUZ -- Representando Federacion di Atletismo Arubiano Michael Rasmijn y su delegacion, a viaha riba invitacion di International Athletics Association Federation (IAAF), pa Ostrava, na Public Republic Of Checz, pa participa na e di 4 World Youth Championships in Track & Field. cu a tuma lugar for di 11 pa 15 di Juli 2007.

Michael Rasmijn a representa Aruba den e disciplina di pista, coriendo

e distansia di 800 meter.

Michael a registra un tempo di 2:03:46, esta 2 Minuut, 3 punto 46 centesima di un seconde, Riba e distancia aki. E tempo aki ta un personal best y un Aruba Junior Record nobo.

Cu e tempo aki, Michael ta kibra su mes un Aruba Junior Record cu el'a pone na Carifta Games na Turks & Caicos na April 2007 cual tabata 2:05:33

Mester bisa, ku ta di

tres biaha den 6 luna, cu Michael ta mehora e Junior record Arubiano.

E prome biaha, tabata na December 2006, cu el'a mehora e marca aki pa prome biaha, coriendo un tempo di 2:07:22.

Michael tabata tin apens 14 aña. Michael falta apens 3 seconde pa e kibra e Record National di Aruba, esaki ta sigur e meta principal, cu e lo kier pa wordo cristaliza prome cu 2007 cera.

Mirando su edad hoben



y su mihor tempo y su mehoracion den e ultimo dos pa tres aña, mi tin cu bisa, cu e tin tur talento y posibilidad y e disciplina, pa bira un profesional y pa core na nivel mundial den su disciplina di atletismo.

Na Ostrava, nos a haya e chens di mira, cu nos tin e talento y capacidad pa core contra cualkier pais na mundo, basta nos prepara

nos mes debidamente.

Esta pa train mes un duro cu nan ta train.

Michael tabata tin e honor di saca un potret y conversa, cu e World Record Holder den e disciplina di 800 meter, kende ta Wilson Kipketer, un Keniano residencia na Dinamarca. Su world record ta di 1:41:11.

Pabien na Michael Rasmijn.



Michael Rasmijn, first from left, Racing to a new 800 Meteris Aruba Junior Record of 2:03:46 At the World Youth Championships in Ostrava from July 11th to the 15th

Juventud Tanki Leendert ta train awenochi

STA. CRUZ -- Directiva di Juventud Tanki Leendert kier a recorda tur su hungadornan di categoria Junioren y Division Uno cu awenochi lo cumenza cu training pa prepara pa e campeonato 2007/ 2008.

E training lo cumenza pa 7:30 PM riba nan propio tereno na Tanki Leendert. Despues di training lo tin un reunion, directiva ta pidi pa tur hungadornan di Junioren y Division Uno acudi sin falta



★ Heineken®



Main Event:

For the first time on the Island of Aruba

ISRAEL VIBRATION

& The Roots Radics Band

Supporting Acts:

ISIS

MYSTICAL
CONNECTION

TIME BANDITS

MIKE'S DISCO

PRESENTED BY:



DATE: AUGUST 4, 2007

VENUE: JOE LAVEIST SPORT PARK

ADMISSION: AFL. 45.00 / at entrance AFL. 55.00

TIME: 6:00PM

Tickets available at: Botica Dakota • Papa John's Pizza Sta. Cruz & Noord • Magic FM • Ritz San Nicolas & Oranjestad • Unity bar & Grill • Jamaica me Krazy • Las Caleñas • Underground Cycles

Ta bende

Graniet grof pa
yena fundeshi
Afls. 11,- pa
yarda y sefta
Afls. 14,- p/y
Special pa Juni.
Cell: 9941317

Ta Bende

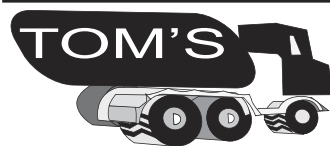
Ta bende Mitsubishi
Montero Aña 2002 Full
equipa. Bon condicion.
Prijs ta negociable. Tel:
568 6760

Ta bende

Un Cressida 1992
color blauw,
automatic.
powerwindow.
Bon pa piesa
tambe.
por pasa na
Pepe & Sons

Tel: 566-5974

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra,
Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa
diasabra merdia Calidad
ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon:
858448

Grupo di baile TIMBIRICHI Y LOLLIPOP, ta habri oficialmente pa mas mucha por drenta door di hopi pedidonan, pa un mucha por drenta e grupo, mester pasa un audicion prome, pero tin otro choice tambe. Dia 27 di Juli, awor lo wordo habri inscripcion pa les di baile, actuacion, coreografia y uso di escenario, edad, cuminzando di 4 aña bay ariba, pa mucha muher y mucha homber, despues di un aña di les y preparacion, nan por uni na e grupo timbirichi y lollipop.

Adres di inscripcion: Sero Blanco 13-C
Fecha: Diabierna awor, dia 27 di Juli, 2007
Orario di inscripcion: di 5'or te cu 7'or di anochi.
Pa mas informacion, please sea asina amabel di comunica cu Juffrouw Marisol Rodriguez Peña na su cell: 54609047.

Pa bo pedido
di Snacks y
Catiring, J&C
Catering ta bo
solucion. Puntra
pa nos menu. Pa
mas informa-
cion yamanos na
Tel: 5857529,
5606447,
5640394

Bo ta intersa pa bende
bo cas of tereno?
Yama libremente. Pa
informacion sin ningun
compomiso.
DALTON FREELANCE
ENTERPRISES.
Tel: 582-4230 Fac: 582-
4230 CeL: 732-6807 /
742-6807
Email:
engelhartwillem@yahoo.
com

Ta busca

Quality Pest Control N.V.
ta busca helper.
Mester tin experiencia cu
veneno.
Mester tin rijbeijs.
Mester ta responsabel y
balente.
Pa mas informacion
yama
594-5654

Ta Bende

1 un Hyundai Santa Fe
Aña 2003 – Standard
solamente 50000 km cori
Prijs afl 18.500,=.
Financiamiento ta posibel
Tel: 567-1000

Ta Bende

Articulonan pa fiesta
tur di Sponge Bob
Ta consisti di hopi
foam pa muraya bunita
decora

Di diferente tamaño di
Sponge Bob y tur su
amigonan
Articulo pa saco di
mangel (40) piñata y
hopi mas
Tur cos pa Afl. 350,-
Pa mas informacion
yama: 567-2583 y 742-
7035

Ta bende

un motor di
Toyota Corolla '87. 2E
cu transmition Afls. 800,-.
Y tambe ta bende 1 Hilti 6
luna bieu pa Afls. 900,-.
Yama 7461819

Ta Ofrece

Bo tin mester di un
mapa di cas of negoshi?
Wel, ata bo oportunidad
pa tin un mapa, bunita y
cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama
cel: 9642031 of 5935869.

Te Koop

Pa motibo di viahe nobo den bon condicion
Washer super capacity Whirlpool Afls. 850.—
Dryer extra large capacity Magic Chef Afls. 750.—
Stove 4 burner 30' Whirlpool wht. Afls. 950.—
Refrigerator 21 cu.ft. Whirlpool wht. Afls 1200.—
Microwave Magic Chef wht. Afls. 200.—
Television Sony 19' Afls. 400.—
Sunfire G. T. Pontiac convertible '99 Afls. 13.500
Sabana Basora Noord # 5 585-9898 / 593-7390

Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

*Un bon entiero
un bon servicio
un bon prijs*

Pa informacion por yama of pasa
na oficina personalmente na
Meiveld 14
Celular: 9637392 - 9637392
Servicio 24 ora.

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas
bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu
tera sushi y ni santo bruha
cu graniet.

Pa BON santo ta na
Quality Sand & Stones bo
mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

Mensahe, cu Hesus mes a duna su servidora Santa Maria Faustina, pa henter humanidad

Nos Señor a splica Santa Faustina hopi cla con urgente ta e necesidad di proclama Su mensahe di misericordia, pasobra humanidad tin mester di dje pa prepara su mes pa Su regreso: Conta mundo di Mi misericordia ... Ta un señal di e ultimo temponan,* despues di esey lo bin e día di husticia (Diario, 848). Bo mester prepara humanidad pa Mi ultimo venida (429). Papia cu humanidad di Mi gran misericordia, pasobra e dia teribel ta cerca, e día di Mi husticia (965). Prome cu e dia di husticia mi ta manda e dia di misericordia (965). Mi ta prolonga pa bosonan e tempo di misericordia, pero ay di esnan si nan no ta reconoce e tempo di Mi bishita (1160). Ainda tin tempo, cu humanidad, apela, anto, na e Fuente di Mi Misericordia (965). Esun cu no kier pasa pa e porta di Mi misericordia, mester pasa pa e porta di Mi husticia.. (965).

* E "ultimo temponan" a cuminsa cu bahada di Spiritu Santo y nacemento di Iglesia.

Ta Bende



Convertibel
Sunfire 1999
Pontiac
Den top
condicion
Tel: 585-9898
593-7390
14.000 florin

Ta Bende



Chevrolet Lumina
1999
Fls. 6500,- prijs
discutibel
Tel. 592-1919

Ta Bende

Zevi Contracting and Services

TA BENDE GRANIET PA YARDA:

Entrega na sitio (pedido minimo 10 yarda):

Sefta: Awg. 10,-

Grof: Awg. 9,-

Tera pa mata: Awg. 15,-

Transporte propio (pedido minimo 20 yarda):

Sefta: Awg. 9,-

Grof: Awg. 8,-

Tera pa mata: Awg. 13,-

Tambe nos tin servicio pa yena y compact fundeshi.

Pa pedida yama tel: 7418669.

Misa Sta. Teresita ta parti paña

STA. CRUZ -- E Comision di Asistencia Social San Nicolas di Parokia Sta. Teresita ta participa cu diasabra awor, 28 di Juli, 2007, tin partimento di paña pa famianan pover di parokia. E partimento di paña ta tuma lugar na Teresita Center for 9'or di mainta pa 12 'or merdia. E pañanan ta donacion di famia/instancianan generoso pa yuda esnan di menos recurso di parokia. Esnan cu kier yuda cu yudanza financiero, por deposita e donacion na Caribbean Mercantile Bank, Acct. No. 103061901 bao number di Asistencia Social San Nicolas; of por bin entrega nan donacion personalmente na oficina. Masha danki di antemano.

E Comision di Asistencia Social San Nicolas, encabeza pa Zr. Graciela Kock cu yudanza di grupo di voluntarionan di parokia, ta bati na porta di curazonnan di tur hende, specialmente esnan di San Nicolas, pa ta mas generoso. Na esnan cu tin paña pa comparti, miembronan di comision ta pidi pa no hiba saco di pañanan mas na Blue Army Center, ni tampoco na Pastorie di San Nicolas. Preferibelmente, yama Zr. Graciela, tel: 564-4791/5843676, pa coordina cun'e ki dia y ki ora e por habri Teresita Center pa ricibi e paña, comestibles of cualkier donacion di amor.

Mensahenan di Hesus na Santa Faustina



Un promesa special di misericordia.
E promesa di nos Señor di concede e pordon total di pica y castigonan ariba e dia di Fiesta di Misericordia ta tres biaha documenta den e Diario spiritual di Santa Maria Faustina. Cada referencia ta un poco diferente:

Hesus: **Mi ta desea di concede e pordon total na e almanan cu ta bai *confesa y ricibi Santa Comunion riba e día di e Fiesta di Misericordia** (Diario, 1109). Esnan cu acerca ariba e día ey e Fuente di bida, lo ricibi e pordon total di nan pica- y castigonan (Diario, 300). E alma cu confesa y ricibi Santa Comunion lo obtene pordon total di su pica- y castigonan. (Diario, 699). Hesus a bisa su Apostelenan: * **Paz sea cu boso. Manera Tata a manda Mi, asina Mi ta manda boso. Después di e palabranan aki El a supla riba nan i a bisa: Ricibi Spiritu Santo. Na esnan kende su picarnan boso ta perdona, nan ta keda perdona, i na esnan kende su picarnan boso no ta perdona, nan no ta keda perdona.** (Juan 20,21-23).

Corda riba Mi Septic Tank

Pa chica pos, tuberia y w.c. Bon servicio y rapido.

Dialuna pa diasabra

Cel: 565-4477 /



592-7934

Mac  911

You need to service your mac!

732-0990

Tire Tire y mas tire y tambe mackwheels!!!

A caba di yega un container di tire segunda mano na Sunshine Tire Sales & Services.

Tanki Leendert 126, size 12 te cu 18 inch.

Tambe nos ta haci reparacion y instalacion di tire. Tambe nos a ricibi un seleccion di mas cu 30 model di mackwheels ultimo modelo, size 13 inch pa 24 inch, prijsnan di famia, cuminzando for di Afls. 770,- pa set.

Pa mas informacion yama nos na Sunshine Tire Sales & Services, tel 5836442 of 5653738.

Registro di condolencia na Hospital relaciona cu fayecimiento di Zuster Gregoria



STA. CRUZ -- Cu dolor profundo hunta di supervision di Stichting Ziekenverpleging Aruba y tambe gerencia, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital a tuma nota di fayecimiento di Zuster Gregoria Giedink na Asten, Hulanda.

Relaciona cu esaki, gerencia di hospital a pone un registro di condolencia disponibel pa tur trahador, pensionado y otro personanan cu sea a traha cu of conoce Zuster Gregoria, duna nan condolencia. E registro aki ta situa na bali di informacion na entrada di hospital.

Por firma e registro riba diahuebs 26 di Juli durante di 8'or di mainta te 6'or di atardi.

Ta intencion di gerencia di hospital pa manda e registro aki pa convento di Zuster na Asten, unda e difunto a pasa e ultimo añanan di su vida.

Zuster Gregoria a drenta den servicio di Hospital San Pedro de Verona na aña 1957 como enfermera encarga cu e departamento di hende homber.

Na 1976 a nombra Zuster Gregoria como hefe adhunto di departamento di enfermeria.

Na 1980 Zuster Gregoria asumi e encargo di trabaonan pastoral, funcion cu e la ocupa te na 1994, aña den cual el'a baha cu pension.

Zuster Gregoria ta forma parti di e grupo grandi di

religiosonan cu a pone un fundeshi solido pa loke ta cuida medico na Aruba.

Pa esaki hunta di supervision di Stichting Ziekenverpleging Aruba y tambe gerencia, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital, mescos cu henter pueblo di Aruba lo keda eternamente agradeci. Cu Dios duna Zuster Gregoria sosiego eterno.

Riba e foto por mira empleadonan di hospital firmando e registro di condolencia.

**"Cerca Dios so mi alma ta na paz,
Ta di dj'E mi salvacion ta bin."**

Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimiento di

Felipe V. Bareño

Dia y ora di entierro lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia:

Piedra Plat 20-A

Di 7'or pa 9'or di anochi.

Hunto 85 aña dunando cuida na Hospital



STA. CRUZ -- Señora Rufina Halley-Boekhoudt y señora Madeleine Giron-Kelkboom recientemente a celebra e echo cu nan tin respectivamente 45 y 40 aña ta traha na Dr. Horacio Oduber Hospital. Ambos a cuminsa nan carera den enfermeria na edad hoben den loke e tempu ey tabata yama Hospital San Pedro de Verona na Playa.

Señora Halley-Boekhoudt ta traha pa hopi aña caba na e departamento di pediatria (Kinderafdeling) di

hospital. Tur su coleganan conoce como un persona sumamente servicial y na mes momento, hopi recto na momento di ehecuto su responsabilidad riba e piso. Señora Giron-Kelkboom a traha practicamente henter su carera den departamento di emergencia di hospital. E ta conoci como un enfermera hopi serio den su trabao, pero na mes momento cu hopi compacion pa su patientnan. Gerencia di hospital a organiza un agazaho specialmente

pa e dos hubilarionan aki, durante cual a haci entrega di un certificado y un boton di merito di oro, reserva specialmente pa miembronan di personal cu un manera of otro a destingui nan mes.

Riba e foto por mira Señora Rufina Halley-Boekhoudt y señora Madeleine Giron-Kelkboom, para dilanti un tremendo bolo cu nan potret ariba, parti di un suculento buffet cu a prepara specialmente pa e dos hubilarionan special aki.

Gradicimiento/Invitacion

Pa medio di esaki, yiunan y demas famia ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion, sosten y consuelo durante enfermedad, fayecimiento y entierro di nos difunto stima:

**Sra. Vda. Crispiniana Supianita
Rhoides Ridderstaat
Mihor conoci como "Machi".**

Un danki di curazon na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamada di telefon.

Boso atencion y cariño lo keda semper den nos memoria.

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar diahuebs, dia 26 di Juli, 2007, pa 6'or y mey di atardi, na Misa Santa Anna na Noord.

Despues di misa diahuebs, dia 26 di Juli, 2007, lo tin un santo rosario na cas Bubali #49-B, pa descanso di alma di nos difunto.

Na number di su yiunan y demas famia.

Gradicimiento/Invitacion

Un gradicimiento ta bay na tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion, sosten y consuelo durante enfermedad, fayecimiento y entierro di nos difunto stima:

Jacinto Bermudes “Chin of Chinto”



Un danki di curazon na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamada di telefon.

Tambe nos kier extende nos sincero gradicimiento na staff y personal di departamento di Oncologie y tambe henter e cuatro piso di dr. Horacio Oduber Hospital.

Un danki special na tur e voluntario y zusternan di Konining Wilhelmina Kankerfonds.

Boso atencion y cariño lo keda semper den nos memoria.

Hopi danki cu Dios bendiciona boso tur.

Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:

Diahuebs, dia 26 di Juli, pa 7’or di anochi.

Diabierna, dia 27 di Juli, pa 7’or di anochi y

Diasabra, dia 28 di Juli, pa 7’or di anochi na Misa San Francisco na Playa.

Despues di Misa diasabra, dia 28 di Juli, lo tin un rosario na cas Ponton #85-B pa 8’or y mey di anochi, pa descanso di alma di nos difunto.

Na number di su esposa, yiunan y demas famia.

GRADICIMIENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos, esposo, yiu- y rumannan, kier gradici tur famia, amigo y conocinan cu di un of otro a musta nan atencion durante enfermedad, fayecimiento y entierro di nos difunto stima:



Norberta “Bertha” Koolman- Kelly

Un danki di curazon na tante Grace, zusternan di Koningin Wilhelmina Kankerfonds y personal di Oncologie pa nan cuida y cariño.

Tambe su ayudantenan na cas.

Gradicimiento na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram y yamadanan ricibi.

Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na dos santo sacrificio di misa:

Diabierna, 27 di Juli 2007 pa 6:30 di atardi di anochi na Misa Santa Anna na Noord

Diamars, 31 di Juli 2007 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista
Boso presencia ta altamente aprecia

Na number di famia Koolman-Kelly y demas famia.

*Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Ps: 23 1,2,3*

A fayece

Bernadette Jean Louis Bertrand * 06-09-1962

Na number di su yiunan:

Bernadine Bertrand na Haiti

Barbara Marie Christine Bertrand na Haiti

Esposo: Barthelemy Bertrand

Rumannan:

Beatrice Jan Louis y famia na Haiti

Paulette Jan Louis y famia na Haiti

Patsy Jan Louis y famia na Haiti

Tata: Sejour Jan Louis na Haiti

Mama: Matilde Libereste Jan Louis na Haiti

Cuñanan:

Mimose Pierre Paul y famia na Aruba

Elietha Charles na Aruba

Sra. Welbvert Joseph y famia na Merca

Adeline Constant y famia na Aruba

Secame Accou y famia na Aruba

Elvitha Jan Baptiste y famia na Aruba

Marilene Pierre y famia na Aruba

Christelle Pierre na Aruba

Marie Jupior Amisial na Aruba

Charles Edser y famia na Haiti

Amigo y amiga:

Humphrey Bergrok

Mersul Destra

Na su rumannan di Iglesia Asemblea de la Gracia, ta invita tur famia, bisiaña, amigo-, amiganan y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra, dia 28 di Juli, 2007, pa 4’or di atardi, saliendo for di Misa Iglesia Alianza, Constantijn Huygenstraat #17, na Playa, pa Santana Sabana Basora.

For di 1’or di merdia, e restonan mortal di “Bernadette” lo ta reposa den Misa Iglesia Alianza.

Pastoor di e ceremonia: Pastor Louissaint Antoine.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia y conocir.

Adres pa condolencia:

Funeraria Zepp Wever

Caya Betico Croes #216

Diabierna, dia 27 di Juli

Di 7’or pa 9’or di anochi.

Gradicimiento/Invitacion

Pa medio di esaki, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante enfermedad, fayecimiento y entierro di nos difunto stima:

Johanna Gregoria Maduro-Thode “Nanachi”

Un danki di curazon na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamada di telefon.

Tambe nos ta gradici dr. Anaya, dr. Yagua-Fingal, dr. Ponson y Wondenpoli, Marietje di Edmund Harms Foundation y Wit Gele Kruis pa nan bon cuida y pasenshi.

Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:

Diahuebs, dia 26 di Juli, pa 7’or di anochi

Diabierna 27 di Juli, pa 7’or di anochi y

Diasabra, dia 28 di Juli, 2007, pa 7’or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di Misa diasabra, dia 28 di Juli, lo tin un rosario na cas Kwartsstraat #4 na Playa, pa descanso di alma di nos difunto.

Na number di su esposo, yiunan y demas famia.

*A Señor ta mi wardador, mi n= tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.@
Ps. 23:1,2,3*

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento na Colombia:

Juana Maduro-Wever na edad di 78 aña

Na number di su:

Yiunan: Jeanette y Omar Falcon-Lampe y famia, Marlene y Hernan Maduro-Wever y famia, Irena y Jose Torres-Wever y famia na Puerto Rico, Sonia y Gary de Nobrega-Wever y famia, Shirley y Salvador Luque-Gerig-Wever y yiunan na Hulanda, Glenn y Judith Maduro y yiunan

Rumannan: Sra. Vda. Maria Lampe-Wevery famia, Sra. Rosa Wever y yiunan

Swanan: Sr. Vdo. Juan Maduro y famia, Sr. Vdo. Ignacio Ras y famia, Sr. Abelino Krozendijk, Sr. Hernan Maduro y famia

Cuñanan: Sra. Vda. Marianita Flanegin y famia, Sra. Vda. Candida Hernandez y famia, Sra. Vda. Cecilia Kock y famia

Nieta y nietonan: Jenimar Falcon y Hose Croes, Jeanela Falcon na Hulanda, Anthony Geerman, Giovanni, Rafael y Jonathan Torres na Puerto Rico, Zulaika y Jose Ocasio-Torres na Puerto Rico, Cyrielle, Cedric Camille de Nobrega, Liza y Elai Petronia na Hulanda, Jourele y Eurvin Goeloe-Petronia, Jurianne Maduro y Anthony Boekhoudt, Glenbert Maduro y Joana Riley, Glenrick Maduro

Bisanieta y bisanietanan: Jenelee Croes, Ariana Torres na Puerto Rico, Emit Saul Ocasio na Puerto Rico, Ezra, Jade y Javi Goeloe, Josiane Maduro, Ildrick Albertsz

Nietonan di crianza: Jonathan, Edward, Madeline, y Glenda Maduro, Karina Maduro y Uilon Albertsz
Ihanan.: Sra. Cornelia Werleman, Sr. Robby Lampe, Sr. Narciso Geerman

Bon amigonan: Sra. Luisa Irausquin, Sra. Vda. Ayleen Kock, Sra. Vda. Maria Maduro, Sra. Vda. Adelaida Bislip
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, famia: Wever, Maduro, Lampe, Stamper, Falcon, Torres, de Nobrega, Petronia, Geerman, Dirks, Martis, Paalman, Jimenez, Harms, Jansen, Kelly, Lacle, Croeze, Verhage, Bomba, Tromp, de Kort, de Mey, Wilson, Uribe, Ras, Larez, Lopez, Krozendijk, Flanegin, Hernandez, Kock, Croes, Albertsz, Paula, Vos, Ocasio, Goeloe, Werleman, Winterdaal, Irausquin y demas famia na Venezuela, Hulanda, Puerto Rico y U.S.A. ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 30 di Juli 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa santana catolico Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wilhelmina Kanker Fonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia:

Parkietenbos # 3

di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



AD PATRES FUNERAL HOME

*"Mi tin Dios pa
wardador, pues mi'n
tin falta di nada, den
cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan
trankil pa mi bolbe
haya forza."
Psalmo 23 vers. 1,2,3.*

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di:



Ellen Joan Leon Mihor conoci como "Eye of Tia"

Acto di entiero lo wordo
anuncia despues

Adres pa condolencia:
Caya Ernesto Petronia
#56
for di 7'or pa 10'or di
anochi.



AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimiento/Invitacion

Na number di su ruman- y sobrino(a)nan, nos kier a gradici tur esnan cu a haci acto di presencia na momento di fayecimiento y entiero di nos difunto stima:

Maximo Reymundo Angela



Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram y yamadanan telefonico.

Un danki special na: personal Wit Gele Kruis, personal dr. Horacio

Oduber Hospital, specialmente oncologie afdeling y ICU, Huize Maristella, Sra. Olga Tromp, Sra. Imelda de Palm, huisarts Dr. J. v/d Linden, specialistanan: Dr. Falconi, Dr. de Cuba, Dr. Peterson, Dr. Ponson, Dr. Moreta, Dr. Haime, Dr. Wassenaar y personal di ambulance.

Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na un Santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar riba diasabra 28 di Juli 2007 pa 7'or di anochi na misa Cristo Rey na Brazil.

Na number di su ruman-, sobrino(a)nan y demas famia Larmonie, Arends, Ling y Geerman, danki pa boso sosten.

Con inmenso tristeza en nuestros corazones, participamos el fallecimiento de:

Candelaria Maria Berrio Luna

mejor conocido como:
"Cande"
a la edad de 65 años



En nombre de sus hijos:
Ormandi Garcia Berrio
Monica Garcia Berrio
Sandra Garcia Berrio
Luz Aurora Garcia Berrio

Familia: Luydens, Rios, Henao, Martinez, Ochoa, Salsedo, Thielman, Garrido, Giel, Mozo, Barros, Ramirez, Almonte, TorreAlba, Peralta, Avila y demas amistades

Al acto de sepultura tomará en Colombia.

Oportunidad para despedir: Mementomori Funeral Home, Arendsstraat 105
Jueves 26 di Julio de 2007 a partir de las 7 de la noche hasta las 9 de la noche

Lamentamos que no podamos recibir flores o coronas

AD PATRES FUNERAL HOME

*“Jehová es mi luz y mi salvacion,
¿de Quien temere?”*

*Jehová es la fortaleza de mi vida,
¿de quien he de atemorizarme?”*

A fayece cristianamente:

Sr. Osbardo Jose Gonzalez

Mihor conoci como “Jo
of Papa Gigi”

*24 Mei 1940 +24 Juli
2007

Na number di su:

Esposa: Hyacintha (Chinda) Gonzalez

Yiunan: Maricela Gonzalez y yiunan, Arelys Kelly Gonzalez
y esposo, Rodney Kelly y yiunan

Nieto y nietanan stima: Jackaomny, Kimberly, Oswald,
Gregomar, Bernabela, Jahmary Eustacia, Roxanne, Rodney
Jr. Raicelly's Kelly.

Su amiga: Jolanda Statia

Su ex suegro: Oscar Bernabela

Su sobrino stima: Hector Gonzalez

Rumannan: Sra. Vda. Tuda Maduro Gonzalez y famia, Fichi
Rasmijn Gonzalez y famia, Tuchi Gonzalez y famia

Swa y cuñanan: Rey Rasmijn y famia, Luci Kock Gonzalez
y famia, Sra. Vda. Chichi Vrolijk Wouters y famia, Coco
Wouters y Sra, Annie Wouters y famia, Greta Nicolaas
Wouters y Esposo Ireno Nicolas y famia

Mai Wouters y famia, Nasio Wouters y famia, Icho Wouters
y famia, Tio Rogelio Marcano Gonzalez y famia na
Venezuela

Tanta:

Nicolina Solognier Ridderstap

Primo y primanan na Venezuela: Gonzalez, Coba, Rojas.

Amigo y compañantenan di Colombia:

Sr. Saul y Sra. Lila Serrato

Stima Manera yiu: Alan Maduro y famia

Mihor amigonan di cas: Hugo Puerta y famia, Gipie Pieters
y famia

Su sobrino y sobrinanan. ihanan, primo y priman, comer y
compernan, amigo y ex-coleganan di Spritzer & Fuhrmann.
Tur clientenan di Gonzalez Watchrepair, amigonan di
Gayero

Demas famia: Gonzalez, Ridderstap, Solognier, Anthony,
Piernella, Kock, Rasmijn, Maduro, Boekhoudt, Lacle,
Vries, Geerman, Brito, Bremer, Priest, Thokaai, Briezen,
Ras, Rafini, Molina, Croes, Kelly, Bernabela, Eustacia,
Wouters, Nicolaas, Vrolijk, Statia, Franken, Puerta

Y demas amigonan bisñanan y conocirnan pa asisti na e
acto di entierro cual lo tuma lugar Diasabra 28 Juli 2007
pa 11'or di mainta na Misa Santa Theresita na San Nicolas
y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. E
resto mortal di “Jo of Papa Gigi” lo ta reposa for di 8'or di
mainta te cu 8:45 di mainta na cas Apachestraat #2y for di
9'or di Mainta na Misa Santa Theresita na San Nicolas. Lo
tin un box disponibel den Misa pa un bon causa. Despensa
nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of
conocirnan

Adres pa condolencia ta Diahuebs 26 Juli 2007 na:

Ad Patres Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi y
Diabierna 27 Juli 2007 na: cas Apachestraat #2 di 7'or pa
9'or di anochi.

Famia ta lamenta cu despues di entierro lo no por ricibi
bishita di condolencia na cas.



AD PATRES FUNERAL HOME

*“Mi tin Dios pa
wardador, pues mi'n
tin falta di nada, den
cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan
trankil pa mi bolbe
haya forza.”*
Psalm 23 vers. 1,2,3.

A bay drumi dushi den
brazo di Señor:



**Tatiana
Tamara
Teresita Roga**
*11 Mei 1983
+25 Juli 2007

Acto di entierro lo wordo
anuncia despues

Adres pa condolencia:
Hildebrand Straat #28
for di 7'or pa 9'or di
anochi.



AD PATRES FUNERAL HOME

*“The Lord is my shepherd,
I shall not want.*

*He makes me to lie down in green pastures.
He leaded me beside the still waters.”*

Psalm 23 vers. 1&2

With deep sympathy we announce the passing away



of:

Francisco Ignacio Roger
Better known as: “Sico”

Left to mourn his loss are:

His Sister: Marva

Niece: Jacqueline Hunt and Family

Nephews: Silvio Romney

Aunt: Dalia Roger and family

Silvia Rombley and family

Uncle:

Rafael Rombley and family

John Rogers and family

His best friends:

Marva Jack

Sandra Laurance

All cousins too many to mention

Families: Roger, Romney, Rombley, Berkel, Hunt,
Bryson, Illidge.

Date and time of the funeral will be announced later.
After the funeral we do not accept condolences at
home.

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimiento/Invitacion

Na nomber di yiuñan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a haci acto di presencia na momento di fayecimiento y entierro di nos difunto stima

Wenceslao Vorst

Mihor conoci como: "Dr.

Vorst", "Obencio",

Simonizer of polish-do di auto Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram y yamadanan telefonico.

Nos kier extende nos sincero grandicimiento na tur famia, conocirnan, Dr. Charline Vis y Secretaria, Dr. Monique Wong Loi Sing y secretaria.

Un danki na personeel di Centro Medico afdeling, Eerste Hulp y na Eerste Hulp Horacio Oduber Hospitaal.

Un danki na Ad Patres Funeral Home pa nan atención y bon servicio durante entierro di nos tata, abuelo, ruman y tio stima Sr. Wenceslao Vorst.

Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na un (1) Santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Santa Theresita riba dianan:

Diabierna 27 Juli 2007 pa 6:30'or di atardi

Despues di e ultimo Santo Sacrificio di Misa lo tin un rosario na cas Caya St. Vincent 38-A, San Nicolas.

Boso presensia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiu-, rumanan, sobrino y sobrinanan y demas famia.



AD PATRES FUNERAL HOME

*"Mi tin Dios pa wardador,
pues mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haya forza."
Psalmo 23 vers. 1,2,3.*

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di:



Ellen Joan Leon

Mihor conoci como "Eye of Tia"

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia:

Caya Ernesto Petronia #56

for di 7'or pa 10'or di anochi.

GRADICIMIENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos kier gradici tur famia, amigo y conocinan cu di un of otro a muestra nan atencion durante enfermedad, fayecimiento y entierro di nos difunto stima:



Jacobo Inocencio Arends

Gradicimiento na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram y yamadanan ricibi.

Un danki di curazon na staf y personal di Sint Michael Paviljoen pa nan cariño, pasenshi y cuido.

Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na un santo sacrificio di misa:

Diahuebs 26 di Juli 2007 tur pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su yiu-, nietonan, y demas famia.

Nota di Pesame



Cu honda pena gerencia di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di:

Zuster Gregoria Giedink

Zuster Gregoria a drenta den servicio di Hospital San Pedro de Verona na 1957 y a traha te aña 1994 cu hopi devocion pa salud y bienestar di pashentnan interna den nos instituto.

Hunta di Supervision di Stichting Ziekenverpleging Aruba, gerencia, staf y personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta agradecido pa tur loke Zuster Gregoria a nifica pa salubridad publico y cuido medico na Aruba.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno

SOLO De Pueblo
Ta presenta

NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919

***** ORANJESTAD *****

Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

***** SAN NICOLAS *****

Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080

***** BOTICA *****

4 Centro Medico	584-5794
Aloé	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4806
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Pontón	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560

***** FUNERARIAS *****

Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358

***** FUNDACION *****

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	580-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	582-4161

NUMBER IMPORTANTE

Fiesta di graduacion di Arnold Roland Solognier



E prinses di cas a haci aña



16 aña pasa un prinses a nace. Pesey awe no ta canta Happy Birthday pa Esthephanie Henriquez. E ta haya feleicitacion di su mami, papi, ruman, tur prima y primonan, di su amiga Roshenie. Tur e muchanan di “Eagle Tennis Summer Camp” ta bisa Juffrouw Stephanie, masha pabien y nos kier bolo!

STA. CRUZ -- Recientemente a yega Aruba Arnold Roland Solognier kende a caba di gradua na Florida International University na Miami, Florida. El’a obtene su titulo di Bachelor of Science den Hospitality Management. Arnold ta yiu mayor di Harold y Susy Solognier-Pereira. Pa e ocasion aki famia y amigonan tabata presente na cas di su wela na Piedra Plat pa celebra e logro grandi aki. Un pabien ta bay na Arnold y ta desee tur clase di exito den futuro.



Hiep hiep hoera!

Eh...eh, awe Angelo Wernet ta cumpli un aña mas di bida, e ta haci su 15. E ta haya hopi pabien di su mama Maria y tata Pablo, su dos rumannan Juan-Jose y Juan Carlos, tambe di su tanta Seneida y

demas famia Wernet y de la Cruz. Cu Dios bediciona bo y dunabo hopi aña mas di bida.



Awe ta cumpli un aña mas di bida e peki mas dushi di Kas Ariba, Indira Varis. Felicitacion ta bin di parti su mom, su dad, su brothernan, su sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia Varis

y Ras muy en especial di esun cu stime awe, mañan y semper. bms sa ta ken. NG..

Awe 26 di Juli e chicknan full rond mundo a bira loco.... E Don Juan di Aruba mihor conoci como CARL WERLEMAN a cumpli 22 aña di lekkerleven. Mas cu claro full e crew di Chambonea



Connection ta cla pa fiesta all out cu Le Groove... Full famia, amigo y amiganan di Aua y Ned tmb ta manda hopi pabien... Bo primita cutenan ta manda un macuto yen di sunchi y bacardi pabo. Hope bo enjoy bo day... Y expect the unexpected!!!

Greetings from Moffie

Masha Pabien pa nos pa Cecilito awe ta bin di parti su sra. Marisela, 2 prinsesnan Chanella y Charella Lopes y specialmente di su kerida mama Helena, di su ruman na Hulanda, Richard, suegro y suegranan, tur famia, amigo y conocirnan y tur su coleganan di RADIO MI FM 107.5 kier a celebra bo 2x20 awe y deseabo hopi aña mas di bida y salud. Masha pabien y corda cu bo logro ta den porta, specialmente tambe di banda REAL ta deseabo hopi pabien y hopi aña mas di bida y salud.



Awe 26 Juli ta cumpli un aña mas di bida, e gran locutor y amigo, Cecilito Lopes. E ta haya palabra di pabien di parti su Casa Marisela y su 2 yiu muhernan esta Charella y

Chanella. Y tambe palabra di pabien ta bin di parti Sra. Sira Booy y di tur bo coleganan di Mi FM, y sin laga afor banda REAL.. Corda cu awe nos ta warda e triet, y ta cuanto a cay ??? Saludos di parti bo fansnan.. OOpssss sin laga afor, di parti TOPOYIYOoooooooooooo...



Calling Earth, Calling Earth!!!! One Two One Two testing... Le Groove ta cla pa buta drama, decoracionturnetjes y ya dimes e bar bon gestock... Asina mes Chambonea Connection ta di fiesta, un di e presidentnan a haci aña pa ser exacto 22 aña. E, e e ta bira

bieu... Asina mes CARL WERLEMAN a cumpli un aña mas di su dushi bida... E ta haya hopi pabien di parti full su famia... Tur su friendsnan na ARUBA Y NED... Muy en especial di parti e chick cu a horta su curazon y tambe di parti su primita cutenan kendenan stime un mundo, guess which ones :P :D... Btw Island Edition lo bay ta grandi!!!!



Awe e mucha di mas lief di Kas Ariba ta cumpli un aña mas di bida, esta Indira Varis. Felicitacion ta bin di parti su mami Detta, su papi Rochi, su rumannan Nacho, Ingi y Ryan, di pati su sobrino/anan Sue, Gisi, Mara y Shawn. Tambe di su prima y primo stima Marienne y Marc. Tambe di su tanchi cu e stima hopi mes, Astrid. Felicitacion ta bin di henter famia Varis y famia Ras



Awe ta haci un aña mas di bida, e chick lief di P.Plat. Si ta e mes, SUE-ANNE CROES. E ta haya un macuto yen di sunchi di parti di Aura, Vanessa, Cinthya, Yaya, Omo Maiky y tur e muchanan... Bueno amiga, un año mas de vida. Te estas poniendo viejita, hahaa! Cu Papa Dios bendicionabo, spera bo pasa bo dia leuk..... Anto nos lo warda riba e treat hahaha!!! Te agarramos!!!



Dia 25 di Juli a cumpli un aña mas di Bida e Sra Sexy di Accounting Dept. di Manrique Capriles, RITA RAFFINE! E ta haya Hopi pabien di su coleganan

Bianca, Sharisma, Nilsa, Ronny, Glenda y full e Crew di nos compania. E celebracion lo cuminsa awe diarazon dia di tur cozaron, di baha c... te e dia cu bo kier, pabien, hopi braza y sunchi. Dios Bendicionabo. Danki di antemano pa e Trip !! no lubida e Bolo.



Awe ta cumpli un aña mas di su lekker leven e prinses di cas, esta Indira Varis. Felicitacion ta bin di parti su mama, su tata, su rumannan, su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, omo y tantanan. Di parti bo friendsnan di ex klas 3b di CSA, muy en especial bo amigocha thes all the best. Spera cu awo cu bo ta bira mas grandi bo bira serio paso ta tempo.



Hepa ta ken??? Asina mes e papi chulo mes mes di Aruba a cumpli aña... Si asina mes, anto pa colmo 2 pato sin hala: P:P:P... Asina mes ta CARL WERLEMAN. E ta haya felicitacion di parti su dad y mom na Aruba y su bay sis Dayanara... tambe di parti su mom y sis na Holland... tambehopi pabien ta bin di parti su welonan y wela...

y henter resto di famia cu ta toooo much to mention... hahahahaha btw nos tur ta cla pa e pachanga mes mes.... E island edition aki sigur lo buta Aruba plat... Enjoy your day!!!!



Nos palabra di pabien ta bay awe 26 Juli y mañan 27 Juli pa nos papi stima Cecilito Lopes y nos prinses Charella Lopes kendetacumpli aña. Hopi felicitacion di mami, Chanella, mama/wela Lica, mama/wela Helena, papa Pe y tur famia, amigo y conocirnan kendenan ta desea Cecilito y Charella

hopi aña mas di bida y salud y cu papa Dios guia boso pa hopi aña mas di bida y salud celebra hopi awe y mañan riba boso dia.